大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千九百七十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半　零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

聯合國工業發展會上蘇代表出醜

中小國斥超級大國

發展中國家強調維護民族經濟，不顧蘇聯威脅，以大多數表決通過了「增加工業發展組織技術援助追加方案的預算」等決議。

【據新華社維也納一九七三年五月十六日電】聯合國工業發展理事會第七屆會議於五月十六日在維也納閉幕。

在會議期間，各國代表討論了有關發展中國家工業發展的問題和工業發展組織當前面臨的一些問題。阿爾及利亞、羅馬尼亞等國代表在發言中指出，必須堅持獨立自主地發展民族經濟、建設本國工業的道路，而絕不能單純依靠外援。一些發展中國家的代表還指出，工業發展組織要擺脫任何形式的控制和壟斷，要給它更大的行政自主權，以便使其發揮應有的作用。

在這屆理事會上，通過了發展中國家提出的「增加工業發展組織技術援助追加方案的預算」、「工業發展組織行政自主」等決議。這些決議反映了發展中國家的正當要求。中國代表團在表決這些決議時，都投了贊成票。

蘇聯代表在會上口口聲聲表示「支持」發展中國家，大肆吹噓蘇聯對發展中國家的「援助」，但是，在表決發展中國家提出的前述兩項提案時，卻以種種借口阻撓表決，甚至叫嚷「不應採取輕率態度，不要以多數壓人」，完全暴露了其假支持、真反對的醜惡嘴臉。發展中國家的代表不顧各種威脅，堅決要求表決。斯里蘭卡代表認爲，不能容忍對發展中國家的要求總是研究再研究、等待再等待、年復一年地拖延下去的態度。哥斯達黎加代表說，人們希望取得一致的意見，但立場不同，無法調和，在這種情况下合乎邏輯的做法，就是通過投票作出決議。由於大多數發展中國家投票贊成，兩項提案獲得通過。蘇聯代表團卻對前者棄權，對後者投反對票，並且在結束投票時氣勢洶洶地威脅說：「我不相信這種辦法對發展中國家會有什麼好處。」

蘇聯代表團妄圖爲超級大國掠奪發展中國家的自然資源製造理論根據，在上屆理事會上它曾提出了一個題爲「發展中國家自然資源永久主權以及與工業化問題的相互關係」的提案，其中露骨地宣稱「發展中國家對自然資源的主權，很大程度上取決於其工業對這些資源的利用能力」。由於許多國家持懷疑和保留態度，該提案被推到本屆理事會上審議。在本屆理事會開幕前，蘇聯代表團又以書面和口頭形式，要求會議討論它的這個提案。

中國代表團在討論本屆會議議程時指出，「蘇聯提案提出了一個具有嚴重性質的問題，是絕對不能接受的。」在被揭露後，蘇聯代表團見勢不妙，又改頭換面拋出了一個名爲「改正本」的新提案。

中國代表團指出，由於提出該提案的這個大國沒有對改變提案的原因作出應有的說明，因而對其真實意圖有嚴重保留。其它許多代表團也都不同意這個提案。蘇聯代表團發現自己處境孤立，只好要求下屆理事會再討論。

會議還通過了工業發展理事會第七屆會議的報告書，以及下屆理事會的時間、地點、臨時議程等。

菲商會會長談話 促發展菲中貿易

並主張和中國建立外交關係

【美聯社馬尼拉十七日電】菲律賓商會會長今天要求政府和中國建立外交關係，幫助商人進入巨大的中國市場。

克拉維西利亞作爲一個十五人貿易代表團團長，訪問中國兩星期後，於星期二回到這裏。他對馬尼拉扶輪社說，在今後幾十年中，假定兩國之間的關係已經正常化，「中國可能成爲菲律賓的主要貿易夥伴之一。」[illegible]

[illegible]更大，且[illegible]的」。

他說，「假如我們所建議和想像的外交關係能夠建立起來，它將對目前注視着中國市場的我國廠商及官員商有所幫助。」

他拒絕對記者談關於他的中國之行，他不能透露其他詳情，他說，「我必須首先向馬科斯總統作報告」。

周總理晤澳洲貿易團

賓主在友好氣氛中進行了無拘束的談話

【新華社北京一九七三年五月十七日電】國務院總理周恩來，外貿部部長白相國，今天下午會見了澳大利亞海外貿易部部長兼二次產品部部長凱恩斯博士和由他率領的澳大利亞訪華貿易代表團全體成員。

參加會見的代表團團員有：澳大利亞鋼鐵聯營企業「寶勒山」公司董事長麥克倫、海外貿易部秘書長麥凱，海外貿易部官員安德遜、博潔爾、柯約翰、張悅梧博士、凱文迪、甘尼迪、道格拉斯、柯祖尼斯、麥祿公小姐，商業界人士巴爾、穆爾斯、戴維森、林威爾、希伯德、法克遜、基伯爾、耐特、米謝爾、費爾、史密特、沃都，澳大利亞服務工會澳洲書記彼得遜，以及隨團記者彼林登、麥肯德里、克拉克、格蘭德、哈博。

澳大利亞駐中國大使費思棻和大使館外交官員也參加了會見。

參加會見的還有我國外貿部副部長周化民，以及鄭拓彬、吳凡吾、蕭方洲、張文仲、李樹德、張星橋、唐開生、李鵬等。

會見時，賓主在友好的氣氛中進行了無拘束的談話。

周總理會見巴拿馬工商部長

中國國務院總理周恩來、外貿部長白相國，五月十六日在北京會見了巴拿馬工商部長費爾南多．曼弗雷多（左二）和夫人以及隨同來訪的巴拿馬駐香港總領事米格爾．埃．查維斯（左三）。圖爲周恩來總理（右一）和巴拿馬客人進行友好談話。

廖承志率團今回國

中日友協代表團感謝日本各界的盛情接待

【本報東京航訊】中日友協訪日代表團（五十五人）一行在廖承志團長率領下，結束了月餘來在日本的友好訪問，滿載日本人民的友誼，定於十八日下午自日本啟程回國。

中日友協訪日代表團至五月十六日止，在日本的訪問日程全部終了。同日下午廖承志、趙樸初、孫平化等在代表團東京下榻處的新大谷飯店舉行招待會向日本各界告別。廖承志團長一再感謝日本各界各階層人民給予中國友協訪日代表團的盛情招待，強調指出「中日友好是人心所向，大勢所趨」，兩國關係的未來展示着[illegible]麗的圖景。」他談到兩國間面對的一些懸案問題時說，只要抱着求大同，存小異的精神是能夠解決的。他提到日中和約時說，只要努力，並不困難，越快越好。

談到經濟、貿易方面，他表示今年下半年中國將有經濟代表團訪問日本。

代表團一行十七日做回國的準備工作，十八日下午四時（日本時間）離開日本。

【據新華社東京一九七三年五月十七日電】中日友好協會訪日代表團五月十六日繼續在東京，以及東京附近的神奈川縣和千葉縣進行友好訪問。

日中友好議員聯盟會長藤山愛一郎十六日上午舉行茶會，同中日友好協會訪日代表團團長廖承志和代表團其他成員就日中友好議員聯盟、日中兩國加強聯系問題進行了友好的座談。副團長趙樸初、團員楚圖南、孫平化、李素文和團員林麗韞、葉啓庸應邀出席了茶會。

日中議員聯盟副會長勝間田清一、度部一郎、內香清和發起人宇都宮德馬、田川誠一等也出席了茶會。

趙正洪副團長和部分團員應邀訪問了神奈川縣，參觀了橫濱市的住宅區和橫濱港。

中午，神奈川縣歡迎委員會舉行午餐會，招待趙正洪副團長一行。

趙正洪等還訪問了橫濱中華街的橫濱山手中華學校，受到全體師生的熱烈歡迎。

于會泳副團長和部分團員五月十六日到千葉縣進行了友好訪問，受到當地政府和各界人士的熱烈歡迎。

千葉縣知事和千葉市長舉行午餐會招待中國客人。

千葉縣歡迎委員會在代表團離開千葉縣之前還舉行了招待酒會。千葉縣各界朋友四百人出席了酒會。

港體育界參觀團 在京設答謝宴會

李夢華董守義梁威林等出席

【中國新聞社北京十七日電】香港體育界參觀團團長霍英東，副團長[illegible]、顧問[illegible]，今天下午在國際俱樂部舉行答謝宴會。

國家體委負責人李夢華，中華全國體育總會副主席董守義，新華社香港分社社長梁威林，中華全國體育總會秘書長宋中，以及有關方面負責人應邀出席了宴會。

霍英東團長和宋中秘書長先後在宴會上祝酒。宴會上充滿了親切和團結的熱烈氣氛。

李素文語日青年

盼中日青年攜手

中日世代友好青年負有責任

【據新華社東京十六日電】李素文副團長和部分團員五月十五日同日本工人、農民、婦女、文藝等十九個青年組織的負責人進行了友好的座談。

日本青年團協議會事務局長水野光四郎代表十九個團體在會上發表了講話，表示希望日中友好之花開得更加旺盛。他說，要同中國青年加強團結，爲使日中兩國永遠保持和平友好關係而奮鬥到底，並爲亞洲和世界和平及人類進步事業做出貢獻。

李素文也在會上講了話。她說，中日兩國人民要世世代代友好下去，青年負有重要責任。她表示，一定要把日本青年的深情厚誼轉達給中國青年。她希望中日兩國青年繼續努力，爲進一步發展中日友好繼續努力。

中丹外長繼續會談

姬鵬飛宴丹麥貴賓

賓主互祝中丹關係健康地發展

【新華社北京一九七三年五月十七日電】我國外交部長姬鵬飛和丹麥外交大臣克．伯．安諾生，今天上午繼續舉行會談。

【據新華社北京一九七三年五月十六日電】外交部長姬鵬飛今晚舉行宴會，歡迎丹麥王國外交大臣克．伯．安諾生和夫人及其一行。

在洋溢着中丹兩國人民友好氣氛的宴會上，姬鵬飛部長首先講話，他說，中丹兩國人民一直有着友好的情誼，丹麥是最早同我國建立外交關係的國家之一。我們高興地看到，在和平共處五項原則的基礎上，中丹關係正在健康地發展。

安諾生大臣說，丹中兩國之間仍然有許多工作要做。我希望並認爲這次的訪問將有助於我們兩國關係的進一步發展。我們也希望爲了更好地熟悉和了解我們雙方的特殊問題和生活方式，今後在社會、文化和科學方面的相互交流能得到加強。

出席宴會作陪的有外貿部副部長周化民，外交部部長助理韋文晉，中國民用航空總局副局長馬仁輝，有關方面負責人周榮國、狄福才、許寒冰、鄭閩、王振、凌青、王本祚、張穎、朱傳賢、孫銷昌、韓興華，中國駐丹麥大使館商務參贊劉桂哲等。

巴拿馬部長 昨離京赴滬

【據新華社北京一九七三年五月十七日電】巴拿馬工商部長費爾南多．曼弗雷多和夫人一行，今天上午由外貿部部長助理杜鐵錚陪同，乘飛機離開北京前往上海參觀訪問。

芝加哥學生組團 今夏將訪問中國

【美聯社芝加哥十七日電】芝加哥市長戴利星期三宣佈，芝加哥的二十名學生，今年夏天將訪問中國十五天。

一個全市規模的委員會將挑選人，中學十五到十九歲的青年參加這次旅行。

關於資格方面，他們必須是中學三年級以上學生，而且在改進社團中表現有領導才能，表現對國際事務關心，有語言的技巧，使他們能夠向別人報告他們的訪問旅行。

這個訪問團將於七月二十三日離開芝加哥，八月十八日返抵這裏。他們將到中國的七個城市，參觀學校、公社、工廠、醫院、青年計劃及家庭。

港九各國貨公司
聯合舉行
真奉酬賓
九折優待
特價除外
5月18日至6月17日

恒生銀行有限公司
爲社會人士提供：
最完備的存款服務
■ 往來存款 〔支票往來・手續簡便〕
■ 儲蓄存款 〔總分行所，均可提存\年息三厘半（免利息稅）〕
■ 美鈔儲蓄
■ 通知存款 〔七天通知・年息四厘二五〕
■ 定期存款 〔利息優厚・期間任擇〕
（定期五年 年息九厘）

定期	年息
四年	八厘半
三年	八厘
二年	七厘半
年半	七厘
一年	五厘六二五
六至十一個月	五厘三七五
三至五個月	五厘二五

[illegible]
恒生銀行總行
港九新界各分行均可辦理

關於老撾的政治與軍事未來
巴特寮提出八點具體計劃
包括組織民族聯合政府和政治協商會議各部人數 促美泰軍隊在六十天內分三個階段全部撤出老撾

【法新社萬象十七日電】萬象政府今天研究巴特寮提出的關於老撾政治與軍事未來的八點計劃。

這項計劃由在萬象的巴特寮特別顧問富來．馮維希交給萬象政府首相富馬親王。

萬象政府對這項計劃的反應如何還不知道。巴特寮提出的這項計劃是作爲二月二十一日停火協定的議定書。

該計劃是在雙方試圖組織新的民族聯合政府的長期談判後提出的。停火協定規定組織新的民族聯合政府。

消息靈通人士說，計劃包括有關軍事政治方面長期解決的八點。這八點是：

一、民族聯合政府應該由一位總理，一位副總理和十二位部長組成。雙方將各任命五位部長，兩名由中立派選擇。

二、政治協商會將有四十二名會員。萬象方面十五人；桑怒方面十五人；中立派十二人。

三、萬象和琅勃拉邦將是中立地帶，要保證在那裏的巴特寮部長和官員們的安全。

最好能達到萬象駐有三營巴特寮部隊；琅勃拉邦駐有兩營；巴特寮警察部隊佔百分之五十。

四、應該根據停火協定的條款和原則，建立民主統治。

五、避免衝突，雙方必須把自己的軍隊撤離非軍事區，非軍事區的位置留待以後再定。

六、新政府組成後，泰國和美國軍隊，包括美國國際開發工作顧問，必須在六十天內，分三個階段全部撤出老撾領土。由國際監督委員會監督他們撤走。

七、雙方交換民事和軍事俘虜。釋俘應該和外國軍隊的撤出聯系起來，並且在六十天內完成。居住在萬象政府統治地帶的難民，如果他們希望回到巴特寮地區，應該允許他們回去。

八、巴特寮和萬象當局將成立聯合監督委員會，監督協定的適當履行。

美國內科醫生 訪問我國南方

【新華社北京一九七三年五月十七日電】美國內科醫生埃瑟曼教授和夫人結束了在北京的友好訪問，今天乘飛機前往我國南方訪問，然後回國。

在京期間，中華醫學會負責人謝華會見了埃瑟曼教授和夫人，同他們進行了友好的談話。美國客人還參觀了醫院、人民公社、工廠，同首都醫務界人士進行了學術座談，遊覽了名勝古跡。

埃瑟曼教授和夫人是應中華醫學會邀請來我國訪問，於五月十日到達北京的。

東外交部發表聲明
嚴責美機野蠻轟炸
指出美行徑會使印支戰爭擴大危險

【據新華社北京一九七三年五月十六日電】據柬埔寨通訊社五月十五日報道，柬埔寨王國民族團結政府外交部五月十二日發表聲明，嚴厲譴責美國飛機野蠻轟炸柬埔寨。

聲明首先揭露說，從今年二月份以來——美國政府一面增加對朗諾賣國政權的軍事援助，使這伙賣國賊能得以苟延殘喘，一面出動了B五十二等各種飛機，對柬埔寨進行狂轟濫炸。

聲明說，這些轟炸特別是針對金邊周圍直到距該市市中心四公里、柴楨周圍、茶膠周圍、柬埔寨東部、主要公路幹線的沿線以及湄公河洞里薩河支流沿岸的人口稠密區的襲擊——共強化程度在美國侵略印度支那的歷史上是前所未有的。」

聲明說，這些轟炸造成了許多無辜平民的死亡，摧毀了大量的非軍事目標：歷史古迹、廟宇、寺院、住宅和文化設施。「…帝國主義對和平的柬埔寨人民犯下了真正的種族滅絕的…」

聲明還揭露了美國指令西貢和曼谷軍隊再次入侵柬埔寨和準備把美國軍事人員秘密引入柬埔寨的行徑。

聲明指出：「這種瘋狂的侵略戰爭行徑使美利堅合衆國日益捲入柬埔寨，並且使印度支那戰爭有再次擴大的危險。尼克松政府必須對由此造成的後果承擔全部責任。」

聲明要求美國立即停止對柬埔寨的野蠻轟炸以及其他一切干涉和侵略行徑，嚴格尊重柬埔寨…

意大利總理接見 中國新聞代表團

【據新華社羅馬一九七三年五月十七日電】意大利總理朱利奧．安德烈奧蒂五月十五日下午，在總理府接見了中國新聞代表團全體成員，並進行了友好談話。

[illegible]

金日成主席和夫人 接見並宴庇隆夫人

【據新華社平壤一九七三年五月十六日電】據朝鮮中央通訊社報道，朝鮮民主主義人民共和國主席金日成和夫人金聖愛五月十五日接見並宴請阿根廷正義黨副主席、阿根廷前總統胡安．庇隆的夫人伊莎貝爾．馬丁內斯．德庇隆和她率領的阿根廷全國正義運動總書記何塞．洛佩斯．雷加等。

賓主進行了親切友好的談話。

[illegible]

明天（星期五）十五時，他們將在巴黎附近再舉行會議。

黎德壽與基辛格 昨天會談五小時

【法新社巴黎十七日電】美國國家安全顧問基辛格和北越政治局委員黎德壽，今天在巴黎西郊，就越南停火協定受到威脅問題舉行了五小時又十五分鐘的談判。

東元首抵巴馬科 同馬里主席會談

【據新華社巴馬科一九七三年五月十六日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦．西哈努克親王和夫人莫尼克．西哈努克公主，應馬里國家元首、全國解放軍事委員會主席兼政府總理穆薩．特拉奧雷的邀請，在柬埔寨國內侍使英．薩利的陪同下，於五月十六日上午乘專機到達巴馬科，對馬里共和國進行正式訪問。

馬里國家元首、全國解放軍事委員會主席、政府總理穆薩．特拉奧雷前往機場歡迎柬埔寨貴賓。

會談是在親切友好的氣氛中進行的。

[illegible]

以色列生活費用 上月份漲破紀錄

【美聯社以色列．耶路撒冷十六日電】這裏的統計局今天報道，在以色列的生活費用，四月份上漲了百分之三點九，這是以色列的生活費用在二十年來上漲得最厲害的一個月份。

四月份的生活費用的上漲，造成了今年頭四個月的生活費用指數上升了百分之九點五。這是以色列通貨膨脹加劇的最新證明。在以色列，工資很低，但稅收卻是世界上最高之一。

國務院文化組、對外友協 北京兩組織設宴會 歡迎朝鮮萬壽台藝術團
該團將在京演出「賣花姑娘」等節目

【據新華社北京一九七三年五月十六日電】國務院文化組、中國人民對外友好協會今晚舉行宴會，熱烈歡迎朝鮮平壤萬壽台藝術團全體團員，朝鮮駐中國大使玄峻極和夫人、使館外交官員和他們的夫人，應邀出席宴會。

人大常委會副委員長郭沫若，國務院文化組副組長劉賢權，秘書長石少華，外交部副部長韓念龍，中聯部負責人申健，對外友協副會長楊驥，北京市革命委員會副主任丁國鈺，中國駐朝鮮大使李雲川和歐陽文同志，出席宴會作陪。

楊驥同志在宴會上代表國務院文化組和中國人民對外友好協會向朝鮮平壤萬壽台藝術團表示熱烈歡迎。

宴會在洋溢着熱烈友好的氣氛中進行。中朝兩國戰友頻頻舉杯，親切交談，暢敘友情。席間，中朝兩國文藝工作者表演了文藝節目，用激越的歌聲熱情地歌頌中、朝兩國人民和兩國文藝工作者之間的戰鬥情誼。

出席宴會作陪的還有有關方面負責人劉慶棠、陸維釗、華人尊、郝東俊、林林、劉西林、方連、韓力平、于龍江、邢仁先、高旭、劉志毅、首都文藝界代表李德倫、郭瑞、刁克源、譚元壽、薛今厚、馬長禮、洪雪飛、殷誠忠、袁世海、杜近芳、趙文奎、張明、嚴光達、田方、王炎、桑夫、買世欽、徐有光等。

【據新華社北京一九七三年五月十六日電】以朝鮮對外文化聯絡委員會副委員長鄭光淳爲團長的朝鮮平壤萬壽台藝術團一行二百一十一人，前來我國進行友好訪問演出，今天下午乘專車到達北京。

我國國務院文化組副組長劉賢權，外交部副部長韓念龍，對外友協副會長楊驥，北京市革命委員會副主任丁國鈺，有關方面負責人和首都文藝工作者代表陸維釗、林林、劉西林、方連、邢仁先、刁克源、張昭、薛今厚、馬長禮、周和桐、洪雪飛，以及一千多名首都羣衆，前往北京車站熱烈歡迎朝鮮藝術家。

萬壽台藝術團是朝鮮著名的劇團。在訪華期間，朝鮮藝術家將向首都羣衆演出大型歌劇「賣花姑娘」和其他歌舞節目。

不久前，朝鮮平壤萬壽台藝術團在倫敦演出後謝幕時情形。（本報據英國報章）

希思下週一到法 將與蓬皮杜會談

【法新社巴黎十七日電】官方宣佈，英國首相希思下星期一開始訪問巴黎兩天，在這期間，法國總統蓬皮杜和英國首相希思將作二次會談，共談約八個小時。

美參院特別委員會 昨開始聆聽水門案
電視播放實況 記者席一早滿座

【路透社華盛頓十七日電】以參議員歐文（北卡羅來納州民主黨員）爲首的參院特別委員會，今天開始聆聽「水門」醜聞——這是轟動全世界報紙的[illegible]

[illegible]

西歐收市金價

【美聯社倫敦十七日電】今天收市時的金價（以每安士美元計）：

倫敦	一〇三點二五
巴黎	一〇七點一六
法蘭克福	一〇四點八〇
蘇黎世	一〇五點〇〇

西歐金價續跌
美宣佈限制信用貸款

【路透社巴黎十七日電】今天這裏的金價，從昨天（星期三）收市價每安士一一二點〇八美元，跌至每安士一〇七點一六美元。

【路透社倫敦十七日電】金價再度下跌，美元繼續堅挺，歐洲黃金外匯市場的狂熱今天已冷卻。

黃金買手在最近對美元的瘋狂投機中，爲了近利正在拋售他們持有的黃金，同時，今早倫敦市場定價時，黃金再跌至每安士一〇三點五美元。

美元也吸引了更多的買家，他們受到抑制商業貸款的鼓勵。這項抑制辦法昨天由美國貨幣當局宣佈。

儘管美元的英鎊價值反覆波動，但是今早美元對西德馬克、瑞士法郎以及其他歐洲貨幣都穩步上升。

【時事社東京十七日電】十七日上午的東京外匯市場，由於歐洲市場漸趨平穩，加上這日結滙與海外匯款等需要，使美元行市略見上漲，美元等於二六四點五〇至二六五點〇〇日圓。

【法新社華盛頓十七日電】聯邦儲備局昨晚宣佈新的信用貸款限制，作爲制止通貨膨脹的一種手段。

聯邦儲備局要求各銀行提高存款的儲存，規定從六月二十一日起，將原來的存款總數儲存百分之五，提高到儲存百分之八。

聯邦儲備局還停止實行各銀行付給十萬美元以上存款利息的最高限額。

法官員談兩大問題
美法總統冰島會議前夕
一、美元必須恢復可以兌換黃金
二、貨幣問題在貿易協議前解決

【法新社巴黎十七日電】[illegible]

勃列日涅夫 今天到波恩
西德出動兩萬多警察

【法新社波恩十七日電】蘇聯領導人勃列日涅夫明天到達西德訪問，西德已動員了兩萬六千多名警察——遠遠超過已故法國總統戴高樂，已故美國總統肯尼迪或者英國女皇過去訪問這裏時所部署的警察人數。勃列日涅夫將同西德總理勃蘭特會談…

[illegible]

廖承志等訪日的一個多月

縱橫談

廖承志率領的中日友好協會訪日代表團自四月十六日到達東京以來，在日本各地訪問了一個多月後，定於本月十八日離開日本回國。

這一個多月來，中日友協代表團的成員，足跡所至，涉及日本全國四十七個都道府縣中的三十九個，從最北的北海道到南邊的沖繩，和日本各界人士，各個階層廣泛接觸，促膝談心，暢敘友情。日本各個地方都組織了「歡迎委員會」，從當地的政府首長到各界人民，都洋溢了熱烈的歡迎之情。中國代表團的成員會表示，他們雖然離開祖國，但就像生活在自己家裏一樣感到親切溫暖。

這方面的動人事跡很多，日本友人爲了歡迎中國朋友，許多人從外地走幾十里，甚至遠隔數百公里趕到代表團到達的城市參加歡迎集會，許多人熱情地請代表團員到他們的家裏敘舊，用日本民族傳統的儀式接待中國代表團。日本報紙也說，從日本人民這次如此盛大、熱烈地歡迎中國代表團來看，可以說是歷史上空前的盛舉。

中日友協代表團成員包括了文化、藝術、科學、體育等各界人士和工人、農民等。他們和日本的各界廣泛地交流經驗。向日本人民虛心學習。廖承志團長本月十六日在東京對記者們說：「我們這次從日本人民學到了許多有益的東西。我們通過在日本的訪問，接觸到日本的實際，加深了對日本的了解，我們每一個團員對先進的日本科學技術，都感到必須更多地去學習。但因爲時間比較短暫，我們今後要好好消化這次學習的經驗，因此必須更進一步學習。」

廖承志在日本訪問期間，日本首相田中、副總理三木、外相大平，國會議長等進行了數次友好的會見，雙方都表示要加強兩國的友好關係和繼續發展中日和平友好的願望。

日本各黨、三木派領袖，國會議員和許多團體以及經濟界人士，也都和廖承志團長和許多團員們會見了，都贊成進一步發展中日兩國關係和兩國人民的友好的進一步發展，起着促進的作用。

各地日本友人都同中國代表團表示要世世代代友好，中國代表團也表達了同樣的願望。

這次代表團在日本訪問期間的所見所聞，「共世代代友好」不只是指過去的兩千年，更是指未來的兩千年，兩萬年。

中日是一衣帶水的近鄰，有着悠久的傳統友誼。從中國代表團這次到日本訪問，生動地反映出兩國人民的友好感情，不但有着深厚的基礎，而且有着光明的前景。

紀 言

跨國公司在拉丁美洲

拉丁美洲近事

近年來，拉丁美洲許多國家反對跨國公司的掠奪、控制和干涉的鬥爭日益發展，這反映了拉丁美洲的國家和人民反對大國霸權主義、維護國家獨立和主權、保衛本國資源、發展民族經濟的鬥爭愈來越深入。

跨國公司（又稱多國公司）是一種大壟斷資本組織，它們通過所謂國際性的「合股」或「合伙經營」，在世界許多地方設立分支機構，經營多種業務，吞併當地的企業，形成強大的經濟和政治勢力，操縱和壟斷發展中國家的經濟，干涉發展中國家的內政。例如美國大壟斷資本的跨國公司國際電話電報公司，就在八十七個國家設有二百多家子公司，每年營業額爲七十三億美元，比厄瓜多爾、玻利維亞、多米尼加、巴拉圭四個國家一九七一年的國民生產總值還要多二十五億美元。

過去，不少美國大壟斷資本的跨國公司控制着拉丁美洲國家的一些主要產品，從而操縱了這些國家的經濟。例如美資安那康達和肯奈柯特這兩家銅公司就曾經控制了智利主要礦產品銅的開採量百分之九十，並且壟斷了智利銅的出口；美國熔煉公司和塞羅德帕斯科銅公司控制了秘魯銅開採量的百分之八十七，鉛開採量的百分之五十一；美國煉油公司和弗雷斯尼略公司等控制了墨西哥銀開採量的百分之五十八；新澤西美孚油公司、海灣石油公司和大陽石油公司等控制了委內瑞拉石油總產量的百分之七十五點五，並且控制了委內瑞拉石油的運輸、提煉和銷售；被稱爲「綠色魔鬼」的美國聯合果品公司在中南美洲八個國家都有投資，控制了危地馬拉和巴拿馬的主要農產品香蕉生產的百分之九十二和百分之八十。有的跨國公司在它的利益被觸動時，便對所在國的內政進行干涉。例如，美資國際電話電報公司一九七〇年在智利就妄圖阻撓阿連德總統執政，一九七二年又妄圖顛覆阿連德政府，美資肯奈柯特銅公司當局爲了抗拒智利政府，美資肯奈柯特銅公司收歸國有，玩弄種種陰謀詭計，阻止智利在國際市場上出售銅。

長期來，拉丁美洲許多國家爲反對跨國公司的掠奪、控制和干涉進行了鬥爭。近年來，這種鬥爭越來越激烈。如智利、秘魯、墨西哥、厄瓜多爾、委內瑞拉和巴拿馬等對美資跨國公司在不同程度上採取了監督、限制和收歸國有等措施，例如智利把控制銅、鐵、硝石、銀行和電話等部門的跨國公司收歸國有，並且無償收回國際電話電報公司在智利電話公司的財產；秘魯收回了國際電話電報公司控制的電話公司並且收回了美資國際石油公司在秘魯的石油租讓地；厄瓜多爾把美資國際電話電報公司控制的十多個油田租讓地和其它財產收歸國有；墨西哥去年五月用收購股份的辦法把四家美國大鐵礦公司收歸國有；厄瓜多爾根據去年六月頒佈的新石油法，於去年年底和今年年初無償地收回了一批美國石油公司租用來開採石油的土地。

拉美許多國家同跨國公司的鬥爭已經從一國範圍內的單獨行動發展到地區性和行業性的聯合行動，而且這種聯合行動正在逐步加強。玻利維亞、哥倫比亞、厄瓜多爾、秘魯、智利和委內瑞拉等國組織的安第斯條約組織實行了對待外資的共同條例。智利和秘魯同非洲的贊比亞和扎伊爾一起組成了銅礦出口國政府聯合委員會，在去年九月智利遭到美資肯奈柯特銅公司的報復性「禁運」時，這個委員會舉行了部長級特別會議，並且通過決議，完全支持智利反對跨國公司的鬥爭，同時提出「有如果美資肯奈柯特銅公司繼續侵犯智利的利益，即將迫使這個委員會的成員國停止同這家公司的一切經濟和貿易關係」。爲了防止國際石油壟斷集團——石油輸出國組織在去年的大會上通過一項決議，要求聯合國…

拉美國家對跨國公司的正義鬥爭得到了第三世界國家的支持和聲援。去年九月，拉美、亞洲、非洲人民和第三世界其它國家的人民，把美資肯奈柯特銅公司對智利採取報復行動時，不但拉丁美洲人民，而且亞洲、非洲各國人民也都在國際上揭露跨國公司的罪行，反對帝國主義國家利用跨國公司推行霸權主義的侵略政策。在去年十一月舉行的聯合國貿易和發展會議上，第三世界國家強烈譴責跨國公司在國際市場上的不正義行爲。一九七二年四月舉行的聯合國拉美經濟委員會的會議上，也揭露了跨國公司對拉美國家的掠奪和控制。

（新華社）

羅馬尼亞在中歐裁軍籌備會議上 促中歐外軍撤出
各大國保證不再派軍進別國領土

【路透社維也納十六日電】羅馬尼亞昨天在十九日中歐裁軍籌備會議上，要求各大國不只應將其軍隊自中歐撤出，並且還應該予以解散。

羅馬尼亞說：「各有關政府將作出保證，將來不再派遣軍隊進入其他國家的領土。」

蘇聯建議，應讓中立國家參加在秋季召開的裁軍會議的整個談判。目前只限於十二個北約國家和七個華沙公約組織國家參加會談。

蘇聯現在東德、波蘭、匈牙利、捷克駐有軍隊三十一師。

長春市二道河子區工人新村一角。它是拆掉破舊泥棚後建成的。（新華社照片）

俄國需要美國
英「泰晤士報」評勃列日涅夫將訪美

選譯

宣布勃列日涅夫將於六月訪問華盛頓的消息必然使白宮感到鬆了一口氣。在首都接待朋友總是好事，特別是如果這些朋友願意表示，在從現在起的幾個不穩定的時期內，他們仍然希望受到邀請。這次訪問肯定將加強尼克松的這種正常的說法：不應當忘記他在對外事務方面的責任和成就。

蘇聯領導人對水門事件抱什麼看法，人們對此只能進行猜測。

從理論上說，他們應該對尼克松所遭到的每一新的挫折感到高興。美國仍然是他們在意識形態、政治、經濟和軍事力量方面的主要敵手。每次美國力量的削弱，都必然意味着蘇聯力量的增加。但是事實是比較複雜的，並且所作的反應可能會非常矛盾。

這可能是因爲難以解釋爲什麼竊聽活動是錯誤的，但是真正的原因幾乎肯定是，因爲在蘇聯，新聞不是新聞而是政策，而目前政策方面主要優先的考慮是同美國取得和解。

這就是爲什麼當西方國家這樣做時會産生這樣深刻的誤解的原因。

有很多原因可以說明爲什麼勃列日涅夫如此迫切想同華盛頓保持良好關係，而這些原因使尼克松處於強有力的地位。主要原因無疑是，蘇聯迫切需要西方的技術和信貸。雖然生活水平一直在穩步提高，但是農業却遭到了一些十分嚴重的挫折，不得不進口大批糧食，並且經濟發展一直在搖擺不定。顯然不可能產生什麼新技術，也不可能使這些技術在任何方面發生作用，只有少數高度專門的領域除外。

如果沒有一些劇烈的新的刺激，完全可能要出現同西方的差距，而且差距會越來越大。這可能是妨礙還有嚴重的能源不足的苗頭，這可能是妨礙經濟增長的另一個障礙，特別是在東歐。蘇聯正在謀求西方的技術和信貸以開發它自己的石油、煤氣和原料資源，並且希望利用這些資源來支付他從西方的輸入品的貨款。其中某些交易已經在進行，但是如果這些交易要發展，就需要對長期的和平和信任抱有共同的信心。它們還需要美國國會對蘇聯貨物給予最惠國待遇。

在蘇聯政策的現階段，這些考慮看來壓倒了要擴大共產黨控制的邊界的任何想法。事實上，蘇聯領導人很可能會對威脅西方經濟增長的任何變化表示懷疑。他看來現在也不迫切希望實現他們公開宣布的要削弱美國在西歐的力量的意圖。目前的安排對他們來說是很合適的，因爲這樣使兩個大國有一段時間來觀察東西歐的局勢發展，特別是德國兩部分之間的關係。它也將減輕西歐受到的要發展成爲一個政治和軍事力量的壓力。

因此，從短期看，蘇聯必然希望有一個強大的美國總統，他在國會中擁有權威，在世界上有充分的影響，以達成一些能夠保持下去的協議，並且擁有在中東那樣的地區發揮穩定性影響的力量。由於這些原因，水門事件必然使克里姆林宮感到不安。

長期戰略則是另一回事，西方決不能看不到這一點。美國留下的力量真空不會長時期空下去，特別是在歐洲。此外，蘇聯看來有這樣的盤算：從長期看，西方對能源的需要至少將抵銷蘇聯對技術的需要。事實可能是這樣，也可能不是這樣，但是這種可能性至少可以提醒大家，不能把長期政策基於這樣的假設之上：在無限長的時期內，蘇聯需要西方的程度大於西方需要蘇聯的程度。看來較爲可能的是不同程度的相互依靠，正如在軍事領域內已經存在的相互依靠一樣，在很大程度使尼克松和勃列日涅夫湊合在一起的原因。

（節譯自五月十四日「泰晤士報」）

在工人業餘學校裏

一天，我們來到座落在黃海之濱的大連鋼廠訪問。鋼鐵工人幸福愉快的業餘生活，給我們留下了深刻的印象。

我們首先來到鋼鐵工人業餘學校。這時已經是下午四點多鐘，白班工人下班後，經過洗澡更衣，陸續到來。

趁上課前的空暇時間，我們和學校的負責人交談起來。他介紹說，爲了提高工人的文化、技術水平，大連鋼廠開辦了這所工人業餘學校。工人們每周利用二到四天的業餘時間自願來學習。目前，這個業餘學校有十多個班級，有一千五百多名工人參加學習。

說話間，上課鈴響了。我們應邀走進一個…

我們說：「我們廠『球迷』很多，廠級、車間級的足、籃、排、乒乓球隊近八十個。」他介紹說，這個廠其它體育活動也很活躍，各車間還經常在業餘時間自己組織球類、拔河等羣衆喜聞樂見的體育比賽。

在工人文化宮，我們正在各室參觀，忽然被一陣悠揚的樂聲吸引住。循聲找去，原來是業餘文藝宣傳隊在排練節目。這個廠有由工人業餘組成的十五個文藝宣傳隊，有四十多名工人組成的文藝創作組。這次匯演的小型文藝節目，有歌舞、有曲藝，有民樂，形式多樣，內容豐富。

當我們走出工人文化宮時，匯演還在進行着。舞台上樂聲激揚，歌聲高亢，鋼鐵工人正沉浸在幸福的歡樂之中。

自責竹扇喜逢春

[illegible]

旱災·饑民
印度饑民羣起

饑民示威上街頭

最近，印度各地饑民紛紛起來，抗議政府和議員的糧食。印度中部馬哈拉施特拉邦的小鎮塔姆薩的暴動，是各地暴動的一個縮影。

五月上旬，塔姆薩饑民衝擊地上街示威遊行。塔姆薩鎮人口三萬，離大城市納格浦爾約五十英里。示威饑民遊行經過塔姆薩的街道，高舉許多標語牌，上面寫着「份備忘錄」的各項要求，包括增加廉價的糧食供應，舉辦救濟工程，等等。

他們衝進糧鋪，納拉揚的大樓，納拉揚是當地國大黨的主席，身兼企業家和銀行家，既有權勢，又有金錢。

… 方面還有許多人受傷

塔姆薩的饑荒，是由去年六月開始的。當時，季候雨應下不下，使當地依靠雨水的大米生產完全失敗，而當地的米產，是印度質量最高的大米之一。在這次暴動以前，包括塔姆薩在內的馬哈拉施特拉邦東部八個縣，已舉行了總罷工，對中央和地方…

澳洲燕子飛東京

一隻從墨爾本飛來的燕子，於上星期三乘澳洲航空公司噴射客機從墨爾本飛抵東京。

這隻燕子是由住在墨爾本郊區的一位婦人於今年三月間在田間發現，並予以悉心照料，發現時，它的翅膀已受傷。

這隻燕子被送給專家們作了一次檢查，已於星期四獲釋在東京上野動物園，與現已移居在日本東京的同類燕子同住。

[illegible]

在下班以後的時間裏

大連鋼廠工人業餘生活見聞

仲文

一天，我們來到座落在黃海之濱的大連鋼廠訪問。鋼鐵工人幸福愉快的業餘生活，給我們留下了深刻的印象。

在工人業餘學校裏

我們首先來到鋼鐵工人業餘學校。這時已經是下午四點多鐘，白班工人下班後，經過洗澡更衣，陸續到來。

趁上課前的空暇時間，我們和學校的負責人交談起來。他介紹說，爲了提高工人的文化、技術水平，大連鋼廠開辦了這所工人業餘學校。工人們每周利用二到四天的業餘時間自願來學習。目前，這個業餘學校有十多個班級，有一千五百多名工人參加學習。

說話間，上課鈴響了。我們應邀走進一個教室去聽課。這個班是煉鋼技術班。學員都是近兩年入廠的青年煉鋼工人，教師是煉鋼車間的羅工程師。他在講授「電爐煉鋼學」。課後，羅工程師告訴我們，這些青年工人有着爲建設社會主義而學的目的，學習刻苦認真，進步很快。比如，一九六九年進廠的李克審，一九七〇年入廠的焦延東等已被安排當組長、材料員，指揮煉鋼、鑄錠了。這幾年，對比文化大革命前的最高年份，這個廠鋼的產量提高了百分之七十以上，品種增加了百分之三十，連續三年提前完成國家計劃，在煉鋼工人中佔半數的青年工人也起了很大的作用。

在業餘學校裏，我們還遇到許多老工人，他們是文化班的學員。據文化教員說，這些老工人入學前大部分文化水平比較低，通過兩年多的業餘學習，如今都能讀書、看報了，有關生產技術術語也都會認、會寫了。這就爲更好地發揮老工人的骨幹作用創造了有利條件。

在圖書閱覽室裏

從業餘學校出來，我們隨着幾個工人向圖書館走去。路上他們愉快地告訴我們，該廠圖書館已有十多年的歷史了，裏面有圖書上萬冊，還有許多技術資料，供工人們閱覽和借閱。

圖書館門前工人來往不絕。我們逕自走進寧靜的閱覽室裏。在科技書架前，我們遇見了正在挑書的廠技術員范傳天。他風趣地說：「我是這裏的老讀者了。這些圖書爲我廠工人和技術人員從事學科技術研究提供了方便條件，我經常在這裏度過自己的業餘時間。」

范傳天是一九六二年進廠的大學畢業生。十多年來，他刻苦鑽研科學技術，和工人一起搞了許多重大技術革新。有一次，老工人姜連洪說，鋼材加熱爐的煙道跑走不少熱量，要能利用一下該多好啊！這給[illegible]和老工人姜連洪一起提出了在加熱爐上搞這種裝置的建議，得到領導和同志們的支持。他們在取暖爐上搞模擬試驗取得經驗後，先後在十四座加熱爐安了汽化冷卻裝置，不僅可以回收餘熱用於生產，而且延長了加熱爐壽命，大大提高了設備利用率。在這基礎上，他們又進一步摸索，在一九七〇年搞出了一座日發電量七萬度的餘熱發電站。

這個廠業餘科研活動，促進了群衆性的技術革新活動蓬勃開展。四年來，全廠共搞出技術革新兩千一百多項，製造新設備九百五十台。

在工人文化宮裏

夜幕降臨，華燈初上。我們又興致勃勃地來到工人文化宮。這是鋼廠工人業餘活動的中心，設有劇場、游藝室、文娛活動室、展覽室，還有一個室外燈光籃球場。除了用於演出、比賽外，還常舉辦美術訓練班、小型故事會等有趣的活動。

當我們來到文化宮時，燈光籃球場上正在進行一場激烈的籃球賽。廠體委主任張廣吉對我們說：「我們廠『球迷』很多，廠級、車間級的足、籃、排、乒乓球隊近八十個。」他介紹說，這個廠其它體育活動也很活躍，各車間還經常在業餘時間自己組織球類、拔河等羣衆喜聞樂見的體育比賽。

廠裏爲了便於工人開展業餘體育活動，每年要撥出三千元人民幣作體育活動經費，不斷添置體育器材和設施，僅籃球場就有八處之多。

在工人文化宮，我們正在各室參觀，忽然被一陣悠揚的樂聲吸引住。循聲找去，原來劇場裏正舉辦工人業餘文藝宣傳隊匯演。這個廠有由工人文藝愛好者組成的十五個文藝隊，並有四十多名工人組成的文藝創作組。這次匯演都是他們自編自演的小型文藝節目，有歌舞、有曲藝、有民樂，形式多樣，內容豐富。

當我們走出工人文化宮時，匯演還在進行着。舞台上樂聲激揚，歌聲高亢，鋼鐵工人正沉浸在幸福的歡樂之中。

大連鋼廠精密合金車間工人在檢查她們的新產品——[illegible]

各地通訊

自貢竹扇喜逢春

·金新·

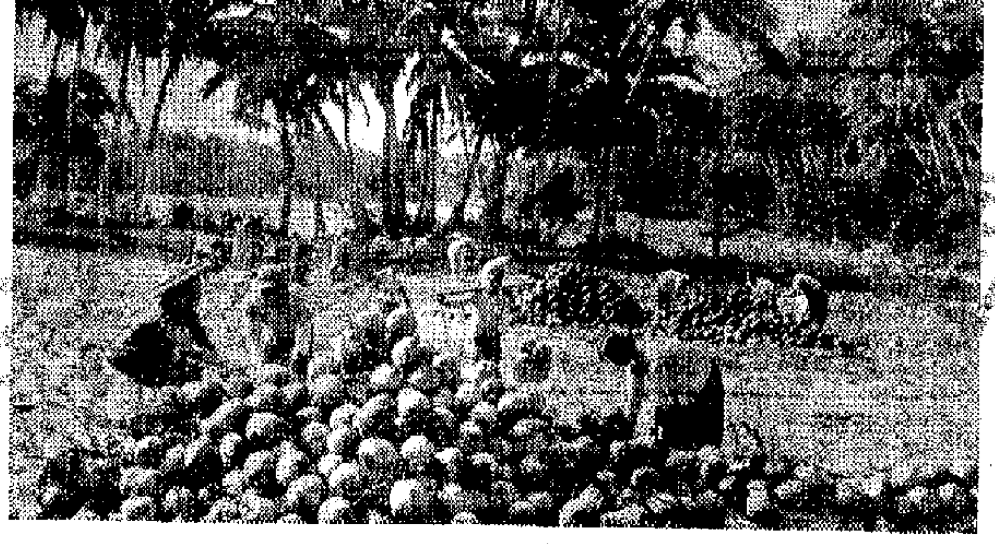
四川省自貢縣民間傳統工藝美術品——竹絲扇，俗稱「龔扇子」，已有悠久的歷史。其扇桃形，色澤淡綠，無底面之分，薄而透光，編織的山水、人物、各種花草蟲魚，飛禽走獸，顯現扇面，栩栩如生，逼真動人，被譽爲我國竹扇藝術中的珍品。目前，已暢銷世界五十多個國家，深受國際友人的喜愛。

造扇技術較難，從劈竹成材到構圖編織，需經砚、撕、批、勾、刮和穿、破等工序。每一根扇竹絲，要反復精細地用特殊工具刮削數十次，使它光滑細膩，瑩亮透明，薄如絲綢，柔似綾綢。在編織中，使圖案的線條濃淡色調，將細如纖絲的竹絲再用尖刀剔破，進行穿插交編，顯出圖案。

可惜在舊社會，竹絲扇和其他工藝美術品一樣，長期遭受摧殘。

解放後，四川自貢竹絲扇得到了新生。一九五三年，年逾六旬的老藝人龔玉璋，作爲民間藝人的代表，出席四川省第一屆文藝代表大會，並被邀請參加「全國民間美術工藝展覽會」。會上，老藝人親眼見到黨和人民政府非常重視民間美術工藝的發展，深深體現到黨和人民政府對老藝人的關懷，決心復業習藝，把自己祖傳的竹編特技，貢獻給偉大的社會主義祖國。老藝人龔玉璋的次子龔玉文，一九五六年從中國人民志願軍部隊復員後，見到父兄耐心培養藝徒，傳授技藝，也決心跟父兄一起學藝，現在[illegible]，成爲新一代竹絲扇藝人。一九七二年招收的女藝徒郭素平，今年只有十八歲，在老藝人的精心傳藝下，三個月左右，即可[illegible]，進步較快，受到羣衆的讚揚。這些年來，龔玉璋父子，編織出竹絲扇一百五十餘把，各種傳統圖案近一百種。

現在，新老藝人正在精心編織以我國古代神話故事「嫦娥奔月」、敦煌壁畫「飛天」、國際友人喜愛的「仕女」以及中國著名畫家徐悲鴻的傑作「奔馬」、「熊貓」等爲題材的新作品。



被稱爲「椰子之鄉」的海南島文昌縣，一九七二年獲得椰子豐收。這是東郊公社社員在收摘椰子。

新人新事

我怎樣成爲領航員

煙台港務局　徐明湖

我是一名領航員。每當我站在駕駛台上，指揮着我國遠洋貨輪徐徐駛進港灣的時候，我的心總是非常激動。我爲能做一個新中國的領航員而自豪。

在黑暗的舊社會，我的家房無一間，地無一壟。還在我童年的時候，父親就被迫背井離鄉去東北謀生，我也到處乞討。後來我流浪到青島，在一家外國輪船上當差送火擦地板。頂着三伏的烈日，冒着三九的嚴寒，起早貪黑地幹活，然而，得到的卻是被虐待，換來的是衣不遮體，食不飽肚，掙扎在死亡線上。那時在祖國的港灣裏，帝國主義的輪船橫冲直撞。祖國的大好河山任憑外國侵略者的鐵蹄踐踏，每一個愛國志士，無不爲國家的命運而擔憂，無不對當時腐敗無能的反動政府表示憤慨。

黑夜總有盡頭，光明終於到來了。毛主席和共產黨領導中國人民鬧革命，趕走了帝國主義，打倒了國民黨反動派，解放了全中國，我也獲得了新生，成爲一名受人尊敬的新中國海員，過上了幸福生活。

一九五六年的一天，我永遠也不會忘記！那天，黨組織決定讓我學習領航技術。當我聽到這個喜訊的時候，我是多麼高興啊！但是，也有些擔心，恐怕學習不好，完不成組織交給的任務。按照過去的規定，學習領航必須是大學畢業的高級船員，而我小學才讀了四年，連中學的門坎都沒有邁。黨組織了解到我的心思，黨支部書記找我談話，鼓勵我說：「老徐同志，作領航工作是人民的信任，祖國的委託，我們工人階級一定要有志氣，學習我們不會的東西，以實際行動來建設我們偉大的社會主義祖國。」領導的話使我鼓足了勇氣。心想：昔日在外國資本家皮鞭下做苦工的人，今天成了國家的主人，頓時，我渾身增添了無窮的力量，決心好好學習，爲社會主義祖國增光。

英語和燈光通訊是領航必須掌握的本領。爲了攻克學習英語的難關，我結合實物一個個地學習英語單詞；爲了熟悉燈語，我經常面對燈塔台山上那時亮時滅的燈光刻苦學習，直到看得眼花繚亂。夜深人靜，人們都熟睡了，我躺在床上將胸脯當按鍵，用手指不斷地按動，溫習學得的燈語知識。爲了掌握港灣潮汐變化情況，摸清港灣地質資料，我虛心地向內行人學習，向老船員求知，在鬥爭中摸索。風雪中，浪濤中，我搖着小舢舨親自探測航道的水深，選擇固定的轉向點。經過一年多的刻苦學習和實踐，我不僅掌握了第一手資料，而且記下了幾本上個別不準確的數字，攻克了一道道難關，終於掌握了領航技術。

一九六八年的一天，當我接到通知，要把一艘滿載化肥的萬噸外輪領進煙台港的時候，心情十分激動。這是我當領航員以來第一次領進外輪！我乘着「東方紅」拖輪迎着朝陽駛出港口，大步地登上外輪。當我看到外輪上高高飄揚的五星紅旗，當我代表祖國接受外國人敬禮時，我更深切地體會到祖國的偉大，更增加了我完成任務的信心和力量。我站在駕駛台上，不斷地下達舵令，指揮着外輪駛進港口，既快又準確地向着碼頭靠攏。

「好，一尺不差。」外輪船長見船這樣迅速、準確地靠上碼頭，欽佩地伸出大拇指，緊緊地同我握手。我走下外輪，等候在碼頭上的港務局領導同志和同志們一齊擁上來向我祝賀，多少雙熱情的手向我伸來。這時，我再也按捺不住內心的激動，我的眼圈濕潤了，我說：「勝利全靠毛澤東思想指航，是社會主義祖國哺育我成長，我決心更加積極的工作，爲建設社會主義貢獻一切力量。」

新道德·新風格

自找「麻煩」

·明·

遼寧省營口市[illegible]醫藥門市部職工處處爲顧客着想，以下是他們全心全意爲人民服務的故事。

一天午間，一位工人到門市部要求用藥碾子壓生「龜板」。營業員初美環根據實踐經驗懂得，這種藥只有經過醋炙後才能充分發揮藥性，爲什麼他壓生的呢？經過細問才知道，這位工人因家屬有病，藥是托人買的，由於自己不懂才壓生的。這時，初美環想到毛主席關於「我們的責任，是向人民負責」的教導，決心幫助這位工人加工「龜板」。她向這位工人說明這種藥須醋炙的道理，並從工人手裏接過了藥。這副藥共有六味，不但要把「龜板」壓成面，而且要做製成丸。當天晚上，初美環把藥拿回家炕乾後，第二天一早就生起爐子，把「龜板」用醋炙好，接着又和其他同志一起利用營業空隙，把藥碾成面，然後拌上煉好的蜂蜜搓成一個個藥丸。當這位工人從初美環手裏接過藥時，感激地說：「太麻煩你們了，我一定向你們學習，全心全意爲人民服務。」

爲木刻版畫貢獻力量

廣東省興寧縣業餘中學美術教師　羅映球

我在新中國從事美術教育工作已經二十三年了。像我這個從國民黨軍隊裏過來的人，今天能爲祖國的教育事業貢獻自己的力量，全是共產黨不咎既往，始終如一地貫徹「愛國一家」、「量才錄用」政策的結果。從二十三年的切身經歷中，我深刻地體會到，一切愛國的人們，只要願意爲社會主義服務，都有光明前途。

興寧縣解放以後，我對共產黨的政策是半信半疑的。對我這樣在國民黨軍任過職的人，又在自己家鄉任偽職的人，共產黨和人民能否真正寬大爲懷、量才錄用？正當我疑慮重重、愁腸百結的時候，人民政府對我不但未加歧視，反而在政治上教育我，幫助我，鼓勵我充分發揮自己的專長，爲社會主義教育事業服務，更使我做夢也想不到的是，黨對我的木刻技藝給予重視和鼓勵，聘請我爲中國美術家協會廣東分會會員。一九五八年，我又被選爲廣東省汕頭地區文藝聯合協會常委。

二十多年來，在偉大領袖毛主席的英明領導下，社會主義祖國蒸蒸日上。遠的不說，就拿我所從事的教育事業來說，在新中國，勞動人民不僅成了國家的主人，也成了科學文化的主人，廣大青少年都在共產黨的關懷和教育下幸福成長，他們既有嚴肅認真的課堂學習生活，又有生動活潑的課外活動，廣大勞動人民子女的這種幸福是舊社會根本不可想像的，也是今日台灣青少年無可比擬的。面對此情此景，一股說不出來的激情激勵着我，要把他們畫出來，讓廣大人民都知道。

在領導和同事們的幫助下，我創作出一幅反映祖國學生愉快的課外生活的木刻版畫：「古松蔭下」，被國家選送到國外展覽，受到國際友人的好評。不久，領導上又送我到廣州、汕頭等地參觀學習，定期寄給我專門技術資料，讓我在技術上繼續深造。在參觀學習中，我有機會親眼看到，祖國的社會主義建設日新月異，人民羣衆的精神面貌朝氣蓬勃。我想，那一座座新建的工廠，一條條新開的灌溉渠道，一個個爲建設社會主義祖國而忘我勞動的英雄，不正像那一朵朵欣欣向榮、朝陽競放的鮮花嗎？我用我明快的畫筆、精細的雕刻刀又創作了四幅木刻版畫——「鮮花」，不久就展出在國際美術展覽會上。

經過無產階級文化大革命，祖國面貌日新，人們生活在這樣美好的社會裏，我感到，畫不完祖國的山河錦繡，寫不盡社會主義的遠景美好。去年我又創作了反映客家地區人民響應毛主席關於「農業學大寨」的偉大號召，千軍萬馬戰山河的木刻版畫：「客家山區不知冬」；反映客家地區喜收三造糧的版畫：「客家三月」，在今年二月廣東省美術展覽會上展出。二十多年來，我先後創作了一百多個作品，參加了國家或國內的展覽，爲發展祖國的木刻技藝作出了微薄的貢獻。我深深感到，沒有毛主席的偉大教導，沒有中國共產黨的英明政策，就沒有我羅映球今天的幸福和光榮。

旱災·糧荒·暴動

印度饑民羣起打開議員穀倉

最近，印度各地饑民紛紛暴動，洗劫政府和議員的糧倉。印度中部馬哈拉施特拉邦的小鎮塔姆薩爾的暴動，是各地暴動的一個縮影。

饑民示威上街頭

五月上旬，塔姆薩爾饑民憤怒地上街示威遊行。塔姆薩爾人口三萬，離大城市納格普爾約五十英里。示威饑民遊行經過塔姆薩爾的街道，高舉許多標語牌，上面寫着一份備忘錄的各項要求，包括增加廉價的糧食供應，舉辦救濟工程，等等。

他們沿途經過納拉揚的大樓。納拉揚是當地國大黨的主席，身兼企業家和磨坊主，既有權勢，又有金錢。大樓四周由大理石砌成，裏面則是空氣調節。饑民對於納拉揚坐視他們挨餓不救，非常不滿，乃向大樓猛擲石頭，但是無法衝進去。

用石塊襲擊議員

饑民跟着向邦議員基沙夫．帕爾迪的住屋進軍。那是一幢三層樓的房子，保護沒有像納拉揚的那麼嚴密。當時，帕爾迪正在爲他的獨女下個周末的婚禮作準備。帕爾迪裝出民主姿態，讓饑民領袖向他遞交一份備忘錄，並登上他的陽台，準備向饑民發表演說。

可是，帕爾迪尚未開口，已經接了大量的石頭，頭破血流，狼狽地退入室內，叫他的家人馬上從後門逃跑。這時，饑民已經衝入屋內，打開他的糧倉，把裏面的糧食，幾袋穀物和準備供應女兒婚宴的食品，還有全部搶光。當時，倉內存有好幾袋供應他的三十頭牛的以噸計的飼料。

同警察發生激戰

帕爾迪正想拔足逃跑時，被饑民逮住。他的傲慢引起饑民更大的憤怒。饑民當場作出決定，要把他燒死。隨後他被澆上火水。不過當饑民去找尋火柴的時候，大批警察掩到，在混亂中，帕爾迪乘機逃脫。

警察掩到讓帕爾迪跑了，於是饑民的憤怒迅速轉向警察。當時警察局督察P．D．西德里走在前面。饑民往前衝鋒，捉住了這個四十八歲的警察頭目。當他想拔腳逃跑的時候，饑民立即擲以石頭，西德里跑不了幾步就倒地，因而被饑民當場打死。

就在混戰之中，警察向饑民開槍，當場打死三人，另打傷多人，警察方面也有多人受傷。

糧荒始自去年中

塔姆薩爾的糧荒，是由去年六月開始的。當時，季候雨應下不下，使當地依靠雨水的大米生產完全失敗，而當地的米產，是印度質量最高的大米之一。在這次暴動以前，包括塔姆薩爾在內的馬哈拉施特拉邦東部八個縣，已舉行了總罷工，對中央和地方政府漠視當地糧荒表示抗議。

毛里求斯茶隼鳥

全球僅得十二隻

朱鷺鳥長尾鸚鵡和粉紅色鴿子等鳥類亦面臨絕種

據世界野生動物基金會最近的消息說，非洲毛里求斯現時是全世界面臨絕種的兩種鳥類的家鄉。

該基金會現時已要求特別保護其中一種[illegible]茶隼鳥[illegible]之所以面臨絕種，是因爲印度洋島嶼的森林日益被採伐，使這些鳥失去棲身之所，同時猴子們襲擊茶隼鳥的鳥巢，和狩獵者的狩獵所致。

另外，面臨絕種的鳥類還有日本有名的朱鷺鳥，頸部有環狀羽毛的長尾鸚鵡和毛里求斯的粉紅色鴿子等。

坐牢一萬年奇聞

美國得克薩斯州的聖安東尼奧發生了一宗罪案史上的奇聞：一名黑人被判坐牢一萬年。這名黑人名斯潘塞，今年僅得二十七歲，他被判獲罪的原因是槍殺一名警察，至於爲何打死警察，消息來源則沒有說明。坐牢一萬年，名義上是有期徒刑，實質上，是無期徒刑，一萬年，「骨頭都打鼓」矣！

法官布朗判案後，亦表示由於死刑此地無效，而感到「惋惜」！

附圖右起第一人是斯潘塞

混合疫苗有副作用

日本禁止嬰兒接種

據說會引起嬰兒微熱輕攣以至喪生

嬰孩接種白喉、百日咳、破傷風三種混合疫苗，是很多地方衞生機構實行的一種措施。但最近，日本方面傳出發現這種混合疫苗有副作用的情況。

日本岡山縣醫師會（會長森脇靖夫）在都市地區醫師會長協議會上宣布，爲了防止由於接種白喉、百日咳和破傷風三種混合疫苗引起副作用事故，決定暫時停止該種疫苗的預防接種。這種疫苗在接種後，曾引起嬰兒微熱和輕微痙攣等副作用，因而決定在日本全國首次中止接種。

去年七月，岡山市內一個男孩（出世九個月）用該種疫苗接種後起副作用死亡；今年三月八日，新見市有一個注射該種疫苗的女孩（一歲半）也被認爲起副作用，發生輕微痙攣。

這個醫師會鑒於去年之死亡事故，以後將接種的年齡（一至六個月）提高至三個月以上到一年以內，每次接種量（一CC分三次接種）分別減爲〇．二CC，儘管這樣，副作用事故仍繼續如故，因此決定停止注射。

各地城市鄉村原本是義務預防接種的，但岡山縣事實上已沒有接種了。

三種混合疫苗中，百日咳的疫苗副作用較大，會引起痙攣，但是，爲了證實接種量減半的效果不錯，厚生省已指示全國將百日咳疫苗量減少一半。

爲何戴防毒面具坐艇？

[illegible]

世界衞生組織統計

每天有一千人自殺

用煤氣自殺者減少 吸毒自殺者增加

世界衞生組織最近在日內瓦發表一份報告說，全世界每天至少有一千人自殺身亡，另外一萬人有自殺的企圖。

該組織呼籲增加防止自殺的特別中心。它指出自殺事件在事前大多數是有徵兆，儘管有隱諱或直言不諱。而大多數人在自殺失敗以後，會再次嘗試，自殺者多是上了年紀的人，但這個組織說目前有越來越多的青年人自尋短見。

用煤氣自殺的數字減少了，不過吸毒自殺的數字[illegible]。

在西方的工業國家，每天一萬人中就有一人「叫救命」，這樣，自殺就跟意外事件、癌症、心臟病一樣，成爲引致死亡的最主要原因[illegible]。

該組織還說一個企圖自殺者，無論成功與否，往往是在嚴重求救助。

要真正了解自殺原因是困難的，但由精神病、酒精中毒、吸毒、失戀、喪偶而引起是主要問題。

玉米豆類和食糖

薩爾瓦多報增產

薩爾瓦多以農業生產爲主，努力取得了進展。

薩爾瓦多是中美洲的一個農業國，過去長期依賴咖啡等一、兩種產品的生產。近年來，薩爾瓦多作出不少努力，擴大糧食作物的播種面積和產量有了增加，而且農產品的出口也增加了。

作爲薩爾瓦多人主要食糧的玉米、大米和豆類的播種面積都不斷擴大，例如，各種豆類的播種面積由一九六四至一九六五年度的一萬一千多公頃，增加到一九六九至一九七〇年度的一萬[illegible]十多公頃，高粱在這個期間也由八萬七千多公頃擴大到十萬四千多公頃。玉米一九六五年的產量只有二十萬七千多噸，到一九七一年上升爲二十七萬七千噸，豆類的產量由一九六五年的一萬一千噸上升到一九七〇年的三萬一千多噸。

由於食糖的產量近年來也有所增加，一九七一年出口了十萬二千多噸食糖，比一九七〇年增加了百分之五十四。此外，棉花的出口也有所增加。

野邊地慶三博士

獲勃恩比納獎

被人稱爲「衞生學的諾貝爾獎」——勃恩比納獎，十六日在日內瓦舉行的世界衞生組織全體會議上，決定贈給日本免疫學權威野邊地慶三博士（[illegible]歲）。按日本人獲得此項殊榮的以野邊地博士爲第一人。（時事社）

澳洲燕子飛東京

一隻正恢復元氣的燕子，於十星期二乘上澳洲航空公司噴射客機從墨爾本飛抵東京。

這隻燕子是由住在墨爾本郊區的一位婦人於今年三月間在田間發現，並予以悉心照料。發現時，它的翅膀已受傷。

這隻燕子或委託給專家們作了一次檢查，已於星期四獲釋在東京上野動物園，與其已移居在日本東部同類的燕子同住。

[illegible]

二姊夫榮鴻仁仍在紡織廠工作

文華

編者按：這是「我在廣州會見二姊一家」的續稿，作者比較集中地談到榮鴻仁的工作和精神面貌等。

讀者來稿

仍舊是那麼熱情爽朗談諧健談

二姊夫榮鴻仁待我媽媽最熱誠，我媽媽也一向很喜歡這位女婿。上次聽說他得了膽石症，住院開刀，當時非常擔心，想不到這次見面，他反而比前更健康，雖已年近半百，但無衰老的痕跡，看來精力充沛，容光煥發，仍舊那麼熱情爽朗，談諧健談。聽他說，這次生病，開刀割除了膽囊，出院後，又用中醫調理，病後復元很好，身體反而較前更健壯了。他告訴媽媽，這樣一次手術，只花了五十多元。我們聽了真難以相信，醫藥費用的低廉，實在令人吃驚，在港地是難以想像的。他對遊覽參觀，從來不知疲倦，興高采烈的一直陪着我們，熱鬧非常。

工作學習很愉快還參加社會活動

他現在仍在紡織廠裏工作，參加一些輕微的、力所能及的勞動，如修理電氣用具，和工人一起工作、學習，感到很愉快，另外還參加社會活動，近來到過不少地方參觀訪問。我記得二姊夫過去講究衣着，喜歡排場，凡事多靠雇用人代勞，自己不大動手，這次卻大不相同，穿着大方，作風樸實，對我們照顧十分週到，非常關心。聽說他不但在廠裏能夠擔當電氣用具的修理，在家裏也修電氣當作消遣呢！幾年不見，二姊夫的精神面貌也不同了。我感到他比過去踏實，也感到時代的變化。

他談起到處參觀情景引人入勝

他談到廠裏的變化也不小。他告訴我，身上穿的卡其衣服就是他們廠裏的產品，想不到，這幾年的進步會這麼大。談起他最近到遠處參觀遊覽的情景，更是引人入勝。我過去在那裏生長的上海，已經不是過去記憶中的舊上海了，市容煥然一新。他說，上海已能生產萬噸巨輪、高級電子計算機、無梭自動布機、各種新產品和中草藥製劑，以及玉石雕刻、刺繡等傳統的手工藝品，更是精益求精，面目一新，逗人喜愛。我媽媽聽起來爲之神往，尤其是看到他上次到北京遊覽萬里長城時所拍的照片，更感羨慕。我媽媽聽了二姊夫的介紹，神往之餘，對他說：如果不是行動不便，我真想再跟你去上海、北京暢遊一番，看看中國的新貌。媽媽的話也道出了[illegible]中國的一個側面。

我看到了新社會的幸福家庭生活

在廣州的幾天，我們始終在歡樂而幸福的氣氛中度過。我母親一向比較愛好安靜，沉默寡言，這次興緻勃勃，情緒熱烈。三月底，我們懷着惜別的心情，離開了廣州。那次親切真摯的歡聚，永遠留在我們的記憶裏，難以忘懷。

這一段回憶，使我嘗到了家人團聚、共享天倫之樂的真實感情，也使我們看到了新社會裏融洽和睦的家庭幸福生活，看到了朝氣蓬勃、茁壯成長中的新的一代，這一切使我們感到作爲一個中國人是光榮的，是幸福的，偉大的社會主義祖國是可敬可愛的。

建築圖則將加速審查

建築監督稱，此特別措施，對建築結構及山邊地盤的穩固要求仍嚴格，並續檢查建築中樓宇及材料。

【本報訊】港府新聞處消息：建築事務監督處稱建築物條例執行處將會實施特別措施，加速清理積壓的建築圖則，由現在開始的六個星期內，該措施是將建築商遞交的建築圖則概括地審核，而非逐一作細節審查。

他強調說，此舉對現行嚴格審查建築圖則程序絕無影響，對建築結構和山邊地盤的穩固要求仍一樣嚴格。安全因素仍然是批准圖則與否的首要因素。

建築物條例執行處正準備聘請顧問工程師，來加強目前負責這項工作的工程人員。

建築事務條例執行處將繼續有系統地檢查建築中的樓宇，如有需要，更會對建築材料加以試驗。在發出入伙紙前，實地檢驗樓宇的辦法亦如常執行，不受暫時措施所影響。

盧秉信已去函所有註冊建築師，通知他們上述暫行措施。信中指出，暫行措施的效果是強調建築師的職責。

他說，建築物條例執行處人員仍對建築中的樓宇嚴加檢驗。註冊建築師必須經常留意建築進行時有無任何地方違反建築條例，此外更應該主動搜集一切有關資料，以確保其所負責的建築物決無不妥善的地方。

鄭鐵如患病已多月

周總理曾來電慰問

中行北京總處副總經理來港探視

【本報訊】全國人民代表大會代表、中國銀行常務董事鄭鐵如先生患病數月，最近進了醫院，由名醫多位朝夕會診。北京來電慰問，其他有關單位負責人亦相繼拍電問候。總管理處目前特派副總經理楊平超來香港，代表總處探視。

鄭先生今年八十六歲，年高體弱，數月來病勢迄未輕減。其家人陪侍，各地趕來侍疾。各方友好非常關注。日來曾有若干友好曾往醫院探看，但醫生爲使病人寧靜，對探看者均予婉謝。

文憑教師新級事

特委會徵求意見

【本報訊】新聞處消息：由港督委任研究政府與文憑教師之間發生爭議基本原因之特別委員會，現亟盼與有關團體及個別人士聯絡，徵詢他們的意見。

該委員會歡迎有關人士向該會提出書面意見或面談。

凡有意向委員會提供書面意見者可投函九龍彌敦道郵政信箱六一二八號；有擬與委員會面談者，可致電三一二六八三六六，與委員會秘書主任聯絡，編排會晤時間。

今或有雷雨

【本報訊】天文台昨晚八時二十分發佈天氣消息說，昨晚七時，一度距港以北一百四十哩的冷鋒，橫過華南，預料將於今晨抵達南中國沿岸地區。本港今天的天氣預料將爲密雲，有陣雨，雨勢有時頗大，且有雷雨，氣溫將逐漸下降，今晚將會下降至約二十一度。本週末的氣溫將會回復上升。

荃灣耀華國產藥品
擴張週年大減價
參茸藥材 國產成藥 中國名酒
菓汁蜜糖 罐頭食品 化粧用品
設診療部：特約男、女中醫採用國內針灸，中藥新醫療法。
地址：荃灣兆和街35號 電話：12—213437

匯豐慈雲山二分行

昨天舉行開幕儀式

撥款十萬給該行十位幸運存戶

【本報訊】一名九歲女童，昨日在匯豐銀行旺角分行經理剛利臣協助下，爲該行慈雲山第二分行揭幕。

該女童名許燕文，爲該行旺角分行經理[illegible]。

剛利臣在開幕禮中稱，該行在同一區內開設兩家分行，是一項創舉。慈雲山第一分行，一年前才開設，但因該區人口衆多，業務極盛，有必要在寧華街增設第二分行，以適應該區需求。

慈雲山第二分行，是匯豐銀行的第七十八間分行。

【本報訊】匯豐銀行爲慶賀儲蓄存戶超過一百萬名，撥出十萬元，送給十位幸運的存戶。先由電腦從各區分行儲蓄存戶中隨意選出一百名，在昨日一個招待會中，由一位路經該行的女士湯綺慧，抽出十位幸運兒，各得額外存款一萬元。

匯豐銀行執行董事沈弼在酒會中說，在其他地區的銀行，儲蓄戶達百萬名者已罕見，而在香港每四人中就有一位是該行的儲蓄客戶。

該十個存戶的幸運號碼如下：〇〇二一－一－〇五二八二、〇一八－〇－三六五〇五、〇〇一－一－三一二七七、〇一九－〇－〇四〇七四、〇三〇－〇－五〇五五四、〇一〇－〇－〇九七〇五、〇四〇－〇－〇三五四三、〇三九－〇－一二二九七、〇一一－〇－一五七九六、〇七一－〇－〇二九九三。

李光耀過港返星

【本報訊】新加坡總理李光耀一行七人，昨天下午乘星航班機過港回新加坡。新加坡駐港專員本維振在機場迎送。

怡和年報談港經濟

認爲目前遠東局勢是有利因素

【本報訊】怡和公司主席亨利凱瑟克在該公司年報中稱，有關地下鐵路承建合約，可在今年年底前獲悉結果。在談論香港經濟時，凱瑟克表示香港的經濟基礎，在一九七二年仍然穩固，無論製品輸出、旅遊事業的無形收益，均有增加。本港財政預算又有盈餘，得以儲備供興建集體運輸系統的資本。香港各大商行的業務，亦多見佳績。房地產價值及股票市價共漲。在一九七三年初，股票市場活躍異常，因而導致調整。越南停火協議之宣佈，使全遠東政治局勢大爲好轉，此種因素使人更具信心，以香港爲[illegible]中心。且由此種種，[illegible]香港有利的經濟形勢。

天氣報告

粵東北風，密雲，有陣雨，雨勢有時頗大，預料將有雷雨，最高氣溫約廿八度，氣溫稍後將會下降。

高潮 上午十一時〇三分

低潮 下午六時五十分

昨天紀錄

最高 卅一點三度

最低 廿七點三度

陽光 七小時

大坑東西木屋區

當局允先置後拆

【本報訊】九龍大坑東、大坑西木屋區居民代表昨往房屋司署交涉，要求有關當局合理安置。經數小時商談後，接見他們的官員已初步答應先置後拆。

該區木屋居民代表要求對工場、商店、住宅分別予以適當合理的[illegible]

[illegible]

盲人宿舍糾紛事

宿員促談判解決

【本報訊】九龍灣盲人工廠宿舍全體宿員昨日發表聲明，認爲輔導會[illegible]的聲明，與事實不符。

[illegible]宿舍糾紛。

豐華國貨公司
夏季酬賓
九折優待
同時舉行
藍泰景介紹
香港北角英皇道三九五號 電話：七一八三七一（十線）

雪柜 自動洗衣/乾衣机 電視机
全部意大利名廠出品
大減價

雪柜

加士達雪柜			原價	減價
200 B10	7.5立方尺	（全新）	$1,295.00	$ 775.00
260 B10	9.2立方尺	（全新）	$1,395.00	$ 845.00
2080B10	10.0立方尺	（全新）	$1,395.00	$ 845.00
2000DL	7.5立方尺	（陳列貨品）	$1,225.00	$ 615.00
H-2311	7.5立方尺	（陳列貨品）	$1,255.00	$ 625.00
300 B10	10.6立方尺	（陳列貨品）	$1,625.00	$ 850.00
雪潔牌雪柜				
1060S	6.0立方尺	（陳列貨品）	$ 995.00	$ 450.00
2010S	7.5立方尺	（全新）	$1,225.00	$ 725.00

洗衣機

加士達洗衣機			原價	減價
全能自動洗衣/乾衣機	11 lbs.	（陳列貨品）	$1,950.00	$1,095.00
自動洗衣機 C728型	11 lbs.	〃	$1,565.00	$ 920.00
自動洗衣機 L618型	11 lbs.	（全新）	$1,495.00	$ 950.00
自動洗衣機 L628型	11 lbs.	（全新）	$1,535.00	$ 985.00
雪潔牌洗衣機				
自動洗衣機 112型	11 lbs.	（全新）	$1,545.00	$ 995.00
自動洗衣機 210型	11 lbs.	（陳列貨品）	$1,455.00	$ 815.00

冷氣機（陳列貨品）

美國上將牌冷氣機			原價	減價
109PC238型	冷氣機	一匹半馬力	$2,150.00	$1,295.00
109PC238型	冷氣機	二匹馬力	$2,290.00	$1,395.00
114D23型	冷氣機	三匹馬力	$2,950.00	$1,925.00
米利牌冷氣機				
TRA 100B型	冷氣機	一匹馬力	$1,350.00	$ 895.00
TRA 150B型	冷氣機	二匹馬力	$1,695.00	$1,195.00
TRA 200B型	冷氣機	二匹半馬力	$2,050.00	$1,395.00

只限九龍分公司
通隆有限公司
九龍 尖沙咀中間道停車場大廈（國賓酒店對面）
電話 3-676027

儲蓄户已過壹佰萬

PUBLIC LIBRARIES

酬客户 贈送拾萬元

一家銀行，在一個地區，而能獲得一百萬個儲蓄存戶，確是不易多見。

滙豐銀行最近已開出第一百萬個儲蓄戶，而列爲不易多見者之一。

換言之，在香港每四個人中，即有一個是本行的儲蓄戶。這是一種非常獨特的現象。

爲了紀念此一本行歷史上的里程碑，本行決定舉辦一項令人難忘的酬謝，使所有儲蓄戶都能獲得公平的幸運機會。

辦法是由本行的電腦，在全港儲蓄戶中，隨意選出一百個個人賬戶號碼。然後於昨晚請了一位公正人士，在新聞界及工商界代表的見證下，當場抽出十位幸運儲蓄戶。

下列十個儲蓄戶號碼 每個均已存入港幣一萬元：	
002-105282	010-009705
018-036505	040-003543
001-131277	029-012297
019-004074	011-015796
030-050554	071-002993

此十位幸運儲蓄戶的號碼，已列載在左面方格內，且已將港幣一萬元存入每一戶口。

請核對你的儲蓄存摺，如果對中號碼，即請攜同存摺往滙豐銀行任何分行，補入銀碼。

除非經提出特別的要求，本行不擬公佈幸運儲蓄戶的姓名。

本行敬向各幸運儲蓄戶道賀，更向全體儲蓄存戶致謝，因爲本行之能達到此百萬高峯，全靠全體存戶的支持。本行將再接再厲，爲本港市民服務，並向二百萬目標邁進。

儲蓄存款：滙豐銀行爲大衆方便而設的一項服務。

DESIGN GRAPHIC COMMUNICATION LTD.

影劇手記

看校際舞蹈優勝表演

棠妮

假如說此地每年一度的學校舞蹈節，是各學校學生的舞蹈交流、觀摩活動，那麼，優勝節目的表演，可算是舞蹈成績的公開展覽了。今年參加評判的舞蹈工作者曾指出，學生舞蹈水平有顯著的提高，質與量都有可喜的收穫。

從優勝節目得分開五場來演出，可見評判之言不虛。五場演出的門券，瞬即售空，同樣也說明香港越來越多的人喜愛健康的舞蹈活動。

正因爲門票難買，好不容易才找到一張週末下午場的，以致大受好評的節目如「南擔之歌」、「膠園晨曲」……都沒有機會看到。不過，那天所看的一場，在廿四個節目中，同樣包括了東、西方的民間舞，東方古典舞和現代教育舞，今年校際舞蹈的成績，從那場演出已基本上可見一斑。總的觀感是：首先有了提高。

在西方民間舞蹈節目部分，英國、威爾士、美國以及中東的幾個節目，看來都還停留在比較原始的階段上，沒有進行較多的藝術加工，有之，也只在圖形變化方面着眼，因此，看來就顯得單調了些。

同樣，東方民間舞中的一個西藏舞，情形也是如此。相比之下，同屬藏族舞蹈的「歡樂舞」、「草原小鷹」、「小白菜，快快長」、「新疆舞」等，由於有所加工，有內容，地方性的舞蹈特點並不因豐富了的舞蹈語彙而被淹沒。比如，「草原小鷹」中那些跨馬揚鞭馳騁在草原上的動作，就更多地突出了地區性的特色。這些從生活中提煉出來美化了的舞蹈動作，既美且動，不是比只滿足於圖形變化的節目顯得豐富嗎？

東方古典舞的項目，那天看到的，有十個之多，其中選自舞劇「魚美人」的，有兩個，其中中學組的那個，卻叫「美人魚舞」，音樂是一樣，但在舞蹈的編排上，卻完全不同。它以快速的舞作表演，但個人更喜歡另一個——石湖公立學校小學生們所跳的那個節目。不僅因表演的小朋友有相當不錯的舞蹈基本功，舞蹈的設計，也符合音樂的描繪，而且服裝、道具以至燈光設計和顏色，都顯得下了功夫，使人很容易就意會到那是一羣活潑在水中的魚兒們。看來，這和舞蹈編導對音樂有較深的理解有關。

現代教育舞的「重建」和「影子」是舞劇，「對比」是雙人舞，內容都不難理解，但「重建」和「影子」汲自生活中的形態，仍比較僵化，但其中個別學生曾受過舞蹈的基本訓練，即令在羣舞中，還是很容易就看得出來的。

看後不禁想起，有人曾以爲，跳現代舞就不必練舞蹈基本功，這其實未必對。因爲舞蹈畢竟是表達內容的手段，沒有基本功，即令有內容，也難表達得好啊！

鄭鳳榮（中）在北九州與日本男跳高運動員杉岡（右）交流跳高經驗

議林絮語

美國會議長可繼任總統

沙楓

美國參議員羅斯主張，由於水門竊聽醜聞，尼克松總統和阿格紐副總統應該考慮辭職，把政府領導權移交給衆議院議長阿爾伯特，讓他執政到一九七六年總統大選爲止。

美國的衆議院議長是立法大員，爲什麼可以接管行政大權呢？

美國的總統和副總統如果一起辭職，爲什麼不用再舉行總統和副總統的大選呢？

按照美國憲法第二章第一條規定，假如美國總統和副總統因死亡、辭職或其他原因不能執行職務時，則由美國國會通過由一官員代理總統，直至美國新總統選出爲止。因此，假如當任總統和副總統不能執行職務時，由國會兩院確定人選，而不必馬上舉行大選選舉新總統，被選定代理總統的那一官員是可以一直任職到大選選出新總統時爲止。

後來，美國國會通過一項法案，規定國務卿、財政部長等行政官員依次爲當然繼任人，不必國會開會確定人選。

第二次世界大戰之後，一九四七年七月十八日美國國會又通過了修正的總統繼任法案，規定美國的衆議院議長和參議院臨時議長也都有權繼任總統，而且是在國務卿等人之前優先繼任總統的人選。

目前，美國總統的繼任人選依次如下：

一、副總統。
二、衆議院議長。
三、參議院臨時議長。
四、國務卿。
五、財政部長。
六、國防部長。
七、司法部長。
八、郵政部長。
九、內政部長。
十、農業部長。
十一、商務部長。
十二、勞工部長。
十三、衛生教育及福利部長。
十四、房屋及市政發展部長。
十五、運輸部長。

美「衆議院議長」的英文爲「Speaker of the House of Representatives」，這位議長，常常被人誤譯爲「發言人」的。美「參議院臨時議長」，英文爲「President pro tempore of the Senate」。美國的參議院議長，是由副總統兼任的。假如副總統下台，當須由參議院在參議員中選出臨時議長。

大公園

超短波

鄭鳳榮在日本

余以謙

中國第一個打破世界女子跳高紀錄的運動員鄭鳳榮，這次隨同中日友好訪日代表團在日本訪問，與日本田徑界交流經驗，引起廣泛注意。

鄭鳳榮，這個當年爲中國爭得榮譽的跳高女將，現在是中國田徑協會理事，北京體育學院講師。本月十一日，她和副團長趙正洪（中國游泳協會理事）等，參觀東京日本體育大學，從旁聽理論課，到參觀田徑場館，逗留共達三小時左右。日本朋友沒有忘記鄭鳳榮一度是世界女子跳高紀錄的保持者，她在紛紛要求下，穿上運動裝，走進田徑場，與日本「體大」的男女學生一起練習。鄭鳳榮表演了她那美妙的「剪式」跳高姿勢，並指導日本學生的起步、翻身等動作。許多女孩子圍着她，提問題，只見鄭鳳榮一邊解答，一邊以動作示範，好像是中國教授在日本大學講學一般。

近年來，中日兩國在球類運動的交流（尤其是乒乓、排球），是比較頻繁的，可是，田徑方面卻比較地少，這其中，也有「國際田聯」多方阻撓的因素使然。隨着中日邦交正常化以後，雙方都在要加強田徑方面的交流。這一次鄭鳳榮在日本，就參與了這方面的活動。

五月十三日，中國代表團訪問北九州時，當地的體育界和中國代表團中的體育界人士舉行了一次氣氛誠摯、友好的座談會。代表日本出席羅馬、東京、墨西哥以至慕尼黑四屆奧林匹克運動會的男子跳高選手杉岡邦由（現在新日本鋼鐵會社任職），向鄭鳳榮詳細地詢問了關於背翻跳等的技術和中國跳高選手怎樣訓練等事情。杉岡問，中國跳高選手的起跑距離怎樣？他還對鄭鳳榮說：「日本的優秀跳高選手，幾乎都是背翻式的，中國還有什麼姿勢？」

鄭鳳榮告訴他，現在中國跳高，青少年大多採背翻式的姿勢，老運動員則比較少。她比較了各種姿勢的優點和不足，並從技術上分析中國跳高運動的長處和缺點。杉岡聽了十分高興。從墨西哥奧運以來就一直苦心研究背翻式跳高技術的杉岡，曾創過二米一五的優秀紀錄。鄭鳳榮也請教杉岡把當前背翻式跳高介紹一下，以便帶回中國。鄭鳳榮連鞋底的厚度，釘子的位置都詢問到了。杉岡在座談會以後，以動作示範介紹了背翻式跳高，他還答應第二天送給鄭鳳榮一些有關的資料和一對跳高用的鞋子，鄭鳳榮將一套中國茶具和一對英雄金筆送給杉岡。第二天，杉岡果然把一批資料和鞋子送到鄭鳳榮住的小倉飯店。當下，兩人都爲兩國體育界的友好來往而熱烈握手。

鄭鳳榮是山東人，原是女子五項全能運動選手。一九五七年十一月十七日，她在北京舉行的田徑運動大會上，跳過了一米七七的高度，打破了一九五六年墨爾本奧運會美國跳高女選手麥克丹尼爾創造的一米七六的世界紀錄。當年，鄭鳳榮只有二十歲，卻成爲中國田徑運動史上打破世界紀錄的第一人。她的成就，震動了西方，使許多國家不得不對年輕的中國的體育成就另眼相看，國際業餘體育協會也正式批准了鄭鳳榮的世界紀錄。

這是中國女子跳高運動的一個突破。解放前，中國女子跳高水平非常低，一九四八年，女子跳高運動員吳樹德創造的全國女子跳高紀錄，只是一米四〇，那時的女子跳高世界紀錄已達到一米七一（一九四三年創出）。解放後，中國女子跳高運動員在十分落後的基礎上奮起直追，只不過花了九年，就出現了世界跳得最高的女子鄭鳳榮。一九六四年，北京女子跳高運動員吳浮山又征服了中國女子跳高史上的新高度——一米七九，成爲迄至當時爲止世界上第三個能跳過這個高度的女子跳高運動員。當時吳只有二十一歲。

鄭鳳榮保持的世界紀錄在第二年又被羅馬尼亞的巴拉斯打破。巴拉斯在這一年的十月創造了一公尺八三的女子跳高世界紀錄。一九六五年中國的吳浮山跳過了一米八〇，而當時世界女子跳高紀錄保持者仍爲羅馬尼亞的巴拉斯，她已把新世界紀錄升到一米九一的新高度。澳大利亞的梅森……在九月慕尼黑奧運會時，西德的邁法特以一米九二再度刷新了世界紀錄，保加利亞的布拉戈耶娃的成績是一米八八，澳洲的梅森一布朗的成績也是一米八八，由此可見第六名的意大利選手也跳過一米八五，說明了世界體育水平不斷向前發展。

鄭鳳榮身材頎長，身高一米七七，腿部彈跳力強，是個非常好的跳高體格。當然，她是經過非常艱苦的鍛煉過程才得以一鳴驚人地震動世界田徑界的。一九六三年十月，她第一次參加新興力量運動會，一九六四年當選爲第三屆全國人民代表大會的代表。

今天的鄭鳳榮，已經是培養新一代運動員的北京體院教師了，同時也爲促進中日友好和體育交流而工作。而從照片上看來，鄭鳳榮也顯得更加健碩、成熟了。

隨意篇

墨西哥的神話

謝雨凝

相傳，在有着古老文化和悠久歷史的中美洲國家——墨西哥流傳着這麼一個美麗的神話故事：

很久很久以前，天上的神告訴過着游牧生活的阿茲台克人說，當你們有一天看到一隻老鷹嘴銜一條蛇站在仙人掌上時，你們就在那兒定居下來。阿茲台克人遵從這個神話的指示，果然在一處名爲特諾奇特蘭的地方定居下來，不再四處闖蕩，而那個被視爲神靈所指示的地方，也就是今天著名的墨西哥城。

墨西哥那兒盛產的熱帶植物仙人掌比我們常見的大好多倍，而墨西哥合衆國的國旗當中那圖案，就是一隻雄鷹嘴銜一條蛇站在仙人掌上的。據說，鷹在墨西哥，是英雄的表徵，所以，在那兒留存的不少古代雕刻藝術中，都很容易見到鷹的形象。

墨西哥人是很喜歡繪畫藝術的。他們不但愛在日常的衣服用品中繪上美麗的圖案，還喜歡把自己民族的歷史和戰鬥生活故事，描繪在城市的一些高大的建築物上，使人永誌不忘。墨西哥城有一座宏偉的紀念雕塑，是紀念六位爲保衛祖國犧牲的少年英雄而建的；據說在一八四七年，美國和那對墨西哥發動侵略戰爭，而那六位少年都是這場反侵略戰爭的犧牲者。

說起神話，在墨西哥的另一個城市——布埃布拉也有一座，那是一個關於中國婦女的神話故事：傳說很久以前，有一艘中國船在海洋上遇到大風暴，被吹到墨西哥來。船上有一位中國婦女和當地的人民相處十分融洽，後來，墨西哥人爲了紀念這一段友誼，更把那位中國婦女立了雕像……！

中國和墨西哥之間相隔一個半球，兩國人民的友好往來是有着悠久的歷史的，從上述的神話傳說中也不難看出。然而，在墨西哥的博物館裏，很久以前就有中國的瓷器，這可見一斑了。

其實，去年春天，中國的乒乓球隊來到了墨西哥，他們曾經到布埃布拉的那座中國婦女雕像前，看到在墨西哥博物館的中國瓷器。當然，在當地人民熱情的接待下，他們還看到了很多很多有關墨西哥的風土文物，例如那媲美埃及金字塔的印第安人金字塔，兩千年前墨西哥人在馬雅創造的象形文字和曆法等等。

對於墨西哥這個有着古老文化的國家，我一直來都是比較孤陋寡聞的。但這一次，通過紀錄中國乒乓球隊到美洲四國訪問的電影，卻使我開了眼界，獲益良多。

中國乒乓球代表團訪問加拿大時，在國際主義戰士白求恩故居前留影。（紀錄片「中國乒乓球代表團訪問加拿大、美國、墨西哥、秘魯」中的一幕）

荔枝雜話

慧川

羅浮山下四時春，盧橘楊梅次第新；
日啖荔枝三百顆，不辭長作嶺南人。
——蘇東坡

現在已是荔枝上市的時候了。市場上已見有荔枝出售；但只有三月紅和玉荷包兩種，雖非荔枝中的精品，然對愛荔枝成癖者，也可以過一下癮了。

古今的文人墨客，對荔枝推崇備至，紛紛爲之吟詩作賦，寫譜繪畫，給予極高的評價。

如漢王逸「荔枝賦」云：「卓絕類而無儔，超衆果而獨貴」；梁劉霽云：「南方之珍果」；宋蔡襄「荔枝譜」云：「荔枝之於果，仙也，佛也，實無一物得擬者」；這些讚辭，雖然有些溢美，但從此也可以看出荔枝是如何受到人們的讚賞了。

荔枝爲嶺南三大家之一的陳恭尹所喜愛，對於荔枝自然熱愛，所以吟詠起來也就特別多情。他有荔枝詩十首。其中有一云：「嘉實真能副盛名，一株長作有餘情；時來野鳥皆丹穴，日至居人自火城。遙使定知冰可齒，近在須信夜能明；南天風雨今年惡，大嚼都應有如綸甘。」

唐代詩人白居易著有「荔枝圖序」，中有云：「荔枝生巴峽間，樹形團團如帷蓋，葉如桂，冬青；花如橘，春榮；實如丹，夏熟。朵如葡萄，核如枇杷，殼如紅繒，膜如紫綃，瓤肉瑩白如冰雪，漿液甘酸如醴酪。」這些描述荔枝的話，真是明明白白。

不過，荔枝不只生於巴峽，閩、粵也有大量出產，且品種之多，更遠勝巴蜀。

荔枝原產我國南方，北方無之，看來，我國栽種荔枝的歷史少說也有二千年以上。

荔枝一名離枝，據說：「此木結實時，枝弱而蒂牢，不可摘取，必以刀斧劙取其枝，故以爲名。」又名丹荔，因果成熟時殼色作丹紅故。它又有一個較生僻的別名，叫作側生，杜甫詩云：「側生野岸及江浦，不熟丹宮滿玉壺」。這裏的「側生」便是指荔枝。還有一個「釘坐真人」的別稱，據前人的荔枝譜中所載，荔枝實是種類紛繁，記不勝記。就閩粵而言，宋代蔡襄的「荔枝譜」就載有三十二品，明代徐𤊹的「荔枝譜」更載有……據說這種荔枝……陳紫，把它列爲第一品。……他首推陳紫…

……南方的特產……

十八娘荔枝，蔡襄說：「閩王王氏有女，第十八，好啖此品，因而得名。」這種荔枝，明人徐𤊹的「荔枝譜」則稱之爲紅繡鞋，它果型細長，色作深紅，是荔枝中的珍品。元代柳貫有詩云：「自玉明肌裹綠囊，中含仙露壓瓊漿；城南多少青絲籠，竟取王家十八娘。」蘇東坡亦有詠了木蘭花一闋云：「閩溪珍獻，過海雲帆來似箭。玉座金盤，不貢奇葩四百年。輕紅釀白，雅稱佳人纖手擘……」

至於廣東的荔枝，增城的「掛綠」……是……的名種。

我与中央情報局的战争

西哈努克親王 W·貝却敬 著

九六 東解放區的新氣象

我們在後方基地的人，以不能忍耐的心情，甚至憤怒的心情，等待來自家鄉的消息。並不單是等待軍事公報裏的內容，而且還等待來自老百姓深處的訊息。我們的人民生活是怎樣的，他們是如何調整自己來適應戰時生活和艱苦的空中轟炸，以及劫掠成性的西貢和朗諾軍隊侵入他們的村莊的。我在一九七二年一月初，以極爲激動的心情，打開了從前方基地直接送來的兩項報告。第一份報告來自內政、合作及農村改革大臣胡榮濬，第二份報告來自副首相和國防大臣喬森潘。他在一九七一年十月三日到十二月三日剛剛完成一次巡視，到過桔井、上丁、柏威夏、磅同及暹粒等省的解放區。他的報告是我第一次接到的描述廣闊農村地區情況的報告。他寫道：

老年人，尤其是老婆婆們，就不斷讚揚我們部隊的良好軍紀和模範性道德行爲的好榜樣。他們帶着極爲激動的心情，敘述農村生活的急劇變遷。大小村莊都開始有了井井有條而且迅速改變的新面貌。家庭爭吵、彼此辱罵，一切不良行爲，逸樂、酗酒和賭博，都成爲過去的事情了。農民們包括擁護和歸順我們的事已告絕跡。最近以來，在解放區內，搶劫和偷牛的事已告絕跡，如果有誰在田頭忘記拿回斧頭或鋤頭，他一定會在原來的地方找到。

很明顯，一種新生活已經在我們的土地深深生根了，照我看，它永遠也不會被消滅掉了，農村是我們國家的脊骨，它在炸彈和汽油彈轟炸之下，還在茁壯成長，這種社會，是我們過去夢寐以求的，希望在全國範圍實現的社會——建立一個民主的、剷除物的有機體，在它之中的成員們，都可以獲得社會和種族的和諧，成爲一家，這與我們的佛祖訓誡，吉蔑祖傳的高尚的美德，以及進步意識，都是相符合的。

我在一九七〇年四月四日向全國發表的第二號文告中說，抵抗鬥爭的目標將是：

保護我們的國家在歷史上第一次獲得一種完全統一的社會主義的新生活，在這種新生活中，將樹立一個真正的人民民主制度，在這制度之下，在民族獨立、領土完整、保護我們的民族宗教——佛教的範圍內，一切權力將由人民直接行使，或由它的進步青年和勞動人民爲代表間接行使。

這些概念，後來都寫在柬埔寨民族團結陣線的政治綱領裏。現在，根據這些正式而詳盡的報告，這些概念都正在變爲活生生的現實。

有人會抗議說，喬森潘和胡榮濬都是著名的「紅色高棉」分子，他們爲了內部的利益，而把中聽的話告訴給西哈努克。他遠在幾千公里之外的北京，怎能真正知道實際情況？事實上，這些報告與我接到的幾十份其他來源的報告是相同的，彼此起了證實作用。如果不是這樣，就無從解釋農民們爲什麼熱情地投入鬥爭中。這是我們的抵抗部隊迅速發展的另一項關鍵。

西窗影話

「奇謀妙計奪金剛」

（The Devil With Seven Faces）

言哲子

克拉有一篇短篇小說「項鍊」，那小說的結局，可有使人淚凝的效果。如果同樣的一顆價值百萬元的鑽石，只不過是假的。如果這部影片，能夠用爲貪的手法，描畫出一個受貪心支配的人們，在現實生活中的悲劇……

……一個女郎……

南塔城與南瑞城的關係

威廉·楊與山地少數民族首腦的關係雖然很不尋常，他還是按照中央情報局的標準程序，來「開發」一個地區，進行組織軍事行動。不過，在建築跑道、選擇基地位置、以及完成其他的反游擊隊工作時，威廉·楊組織了一個由十六名撣族和傜族幹員組成的幹練小組，他稱之爲「十六劍客」。組長是一名中年的撣族首腦昊巴大，稱爲「昊巴大」。有了這個小組的協助，威廉·楊在一九六一年開始，到了一九六三年，他已經建立起一個由二十條土跑道組成的落腳網，和一個由六百名傜族突擊隊……

東南亞的海洛因政治

（美）阿·麥克艾義作 林朗 譯

……

「前人種果後人收」

廣東先生

……到指責，因何亦爲「一項計劃」所「兼顧」，則而後有利於英商之嫌者，九巴與本港之殿吉，中巴之設，始於顏氏所計劃，有兩個目的，先求水陸交通之統一，「統」？這都是許多人所知道的，若有疑其商人之附屬的，敢兩爲一肥水不流別人田」，這找不到任何根據，那麽，說爲爭權奪利，卻有報紙的言論可供推敲。五月十四日某報有這麼一段話：「何以兩巴承辦權多年來無人問津，如今卻有人爭奪呢？這解釋恰如俗話所云「一塊田無人耕，耕開有人爭」一樣，因爲兩巴家族向來不取，兩巴當局……經濟漸入佳境……自然值得若方注意了。」

……何爲「前人種果後人收」的證，這很值得各方注意。

此時此地

……

我對中國建設的一些認識

自己幹——離開中國以後的想法

美國專欄作家 約瑟夫·艾爾索普

美國「紐約時報」雜誌在最近接連兩期刊登的美國專欄作家約瑟夫·艾爾索普寫的兩篇文章，第一篇的題目是「離開中國以後的想法——『幹還是不幹』」。這裏是第二篇的下半段摘要，原題是「自己幹」。上半……

說中國工業品將有競爭能力

……

武林三絕

梁羽生

四、變生意外

奇怪的「警告」

農家沒有馬廐，她的「火龍駒」是放在屋後的樹林之中，讓它自行去找草料的。她和「火龍駒」相處了這麼多天，已知它深具靈性，認定了一個主人之後，就不會離開她的。第二天一早起來，酬謝了店伴主人，風鳴玉便到屋後的……

……

魔道

……

我對中國建設的一些認識

自己幹——離開中國以後的想法

美國專欄作家　約瑟夫·艾爾索普

美國「紐約時報」雜誌在最近接連兩期刊登的美國專欄作家約瑟夫·艾爾索普寫的兩篇文章，第一篇的題目是「離開中國以後的想法——」「幹還是不幹」。這裏是第二篇的下半段摘要，原題是「自己幹」。上半段摘要已刊載於五月十一日本版。

任何一個熟悉舊中國的訪問者印象最深的第一件事是，一直是那麼可愛的、豐富多采的大地風光，其外部面貌已經大爲改觀。在第二次世界大戰年代裏，我所知道的中國，那時除了最遙遠的荒無人煙的地區以外，燒炭者和山羊把山上和丘陵地帶的樹摘得精光。但現在，除了沒有人居住的一些地區例外，幾乎所有具有足夠土壤的山脈和丘陵，一律種滿了樹苗和小樹，大都是在前幾年用手工種植或用飛機撒種的。現在已經有了公路了。沒有一個美國人能夠想像，過去中國大部分地區缺乏任何種類的道路曾到了何種程度。特別是在中國南部，有無數市鎮連吉普車都開不進去，大部分村莊獨輪車算是能夠穿進去的最大的運輸工具了。再說雲南，當時你要從陸路進出這個富饒的省分，除非經過通往河內的那條法國人造的窄軌鐵路，還有一條鐵路最遠只能到達鄰省省會貴陽。而所謂「公路」那實際上只是從山岩中鑿出來的石級階梯，也沒有多少英里長。這種路乃是過去皇朝時代的御道，還是照原來的樣子在山裏一上一下盤旋。要在這種路上旅行只能是步行，或者用受過特別訓練的小馬馱東西。可是現在，鐵路網已經大大擴展了，到處都有了公路——這對農業來說實在是更爲重要得多。

在我所訪問過的公社和大隊裏，至少有一半創造資本的巨大努力已經達到一個階段性的新階段。換句話說，從農村到市場的必要的道路已經有了，該建的堤壩和水庫，水渠和運河以及梯田之類的項目剩下的已經不多了。可以稱之爲不折不扣的改造土地本身的這個根本任務，距完成也並不那麼遙遠了。這樣，土地已爲下一階段的工作做好了準備，這就是進一步大大推進農業機械化，更普遍地施用化肥，更多地採用改良品種。

假定中國在氣候上走運的話，那麼，人們一定可以合理地期望，中國農業產量在未來的十年中將比一九六一到一九七一年過去十年有更加迅速的猛增。中國北部的乾旱和[illegible]省份[illegible]仍將是一個[illegible]。[illegible]簡言之，如果目前的趨勢繼續下去，像我的朋友、那位農業部的專家曾經相當樂觀地估計的那樣，中國成爲一個真正大的淨農產品輸出國的時間就將到來。那種大肆渲染的中國購買外國小麥的事，大體來說已只是一種賤買貴賣的辦法；因爲在大多數年頭，中國人一直在以高價向國外出售相當數量的大米，用以支付他們所買進的價格比較便宜的小麥。如果真正的淨出口將早在一九八〇年開始，我一點也不會奇怪。

中國有計劃地發展工農業

新中國到處都有計劃，工業上和農業上無不如此。每個人都會告訴你「按明年的計劃」將要進一步做些什麼。

關於計劃的議論，也都是非常腳踏實地的，但就我所能判斷的而言，新中國依然絕不像人們在使用「計劃經濟」這個字眼時通常所想到的那種「計劃經濟」。事實上，他們的計劃是自下而上的，而不是像蘇聯那樣從中央到下面那樣。

這種自下而上的計劃制度是强有力的，它足以產生至少四個値得注意的結果。首先，如果沒有這種制度，就不會給「各盡其力」的原則留下足夠的餘地。其次，它鼓勵最大限度地開發當地資源，如小規模礦山，在雲南和四川兩省這種小礦[illegible]隨處可見。再次，這個系統也特爲滿足當地需要而進行的地方努力留下大量的餘地，這一點中央計劃人員是遠遠看不到的。最後，它大大地簡化了中央計劃人員的工作。

談昆明、重慶的新舊對比

我不是一個職業的經濟學家。在工業方面我也沒有經驗。真的，我曾把我所觀察到的事情同受過高等訓練的關於中國經濟問題的美國專家們仔細地核對過[illegible]……化一樣大了。要知道這一點，只要我把過去最熟悉的雲南省昆明和四川省重慶在一九四五年的情況和現今的面貌作個對比就行了。重慶過去是一個可怕的地方，工業簡陋——國民黨政府的少數破爛的兵工廠大部分在這裏，在戰爭頭幾年多半隱蔽在山洞裏，但是重慶基本上還是一個工業不發達的內河港口，再加上天氣陰沉，矮小悽慘的房屋充塞着來自日本佔領區的難民，更顯得這個城市破爛不堪。

而今日，與之相反，昆明和重慶都已成爲現代化的大工業城市了。重慶還是那樣沉悶，但是遠遠不像以前那麼破爛了，因爲那些矮小的居民區已被高大的、光秃秃的但很整潔的一排排工人住宅區樓房所代替。同樣，山洞裏的工廠也被高大的現代化工廠所代替了。而同時昆明，除了它那納是那麼美麗的湖和那四季常春的氣候以外，却失去了它的媚人之處。取而代之的是一片同樣的城市面貌，一長排一長排工人住宅大樓和很多工廠，有些廠擁有上萬工人。從無數工廠煙囱裏冒出來的煙，早已開始把昆明四季常存的陽光的燦爛光輝弄得混濁了。

人們不喜歡誇張。甚至在今天，新中國的經濟中，工業仍然只佔百分之二十，其餘是農業。但是，指出這一點是很重要的：工業的增長決不僅僅局限於上海那樣少數幾個革命以前的工業城市。相反，正如昆明和重慶所顯示的，只要在資源和運輸條件許可的情況下，目前這種新的工業發展已經遍及全國，從而形成了一個爲未來工業進一步增長的全國範圍的基地。而在遙遠省份內的工業增長，也並不是限於現成的中心城市，如省會裏。

在舊時代，我對雲南省的城鎮非常熟悉——至少對那些吉普車能到達的，即有飛機場的城鎮。一般雲南省的縣城，像夢境一樣美，通常隱蔽在高而乾燥的翠山環抱中盆[illegible]內兩谷之中，由於[illegible]。[illegible]陶器製造業是你在雲南鄉村一般所能期望的最高形式的工業活動了。因此，當我[illegible]的日子時，我簡直不敢相信[illegible]了。

玉溪縣是一個可愛的地方，在新[illegible]從昆明通到這裏以前，這地方幾乎與外界完全隔絕；而今天，這裏是更加嫵媚、引人入勝了，因爲在縣城裏，雖然有新工業，却仍然保留着大部分舊的街道，兩旁有精致雕刻的、紅色油漆的房子和商店門面。要想知道玉溪縣所起的變化，只要看看我在過去報道中提到過的玉溪農業機械廠就夠了。這個廠是十年多以前創辦起來的，要是一個製造鐮刀和鋤頭的鐵匠合作社，有不到七十個工人。現在已經變成一個大的綜合性工業結構了。職工約三千人，有四百多台機床，主要生產今天農村人民公社所需要的渦輪機和發電機，而不再是生產鐮刀之類的東西了。在這裏，「各盡其力」的精神如此深入地貫徹着，近乎全廠二半的車床都是由這個偏僻的農村工廠製造的。

雲南大理白族自治州辦起了農機廠，白族女工在操作生產。

金沙江畔的四川省涼山彝族自治州金陽縣城。這裏在解放前是個窮山寨，如今已成爲全縣政治、經濟、文化的中心。

說中國工業品將有競爭能力

已經談了很多，在我談完以前，還必須提到其他三個影響未來的因素：我不能判斷中國的技術，這是不言自明的，但是不久以前訪問過中國的科學家所提供的證詞加上我們美國關於中國問題的專家們的證詞，合在一起可以得出一個驚人的論點。中國工業的尖端技術，看來差不多已和日本和西方的最好技術一樣先進。運用尖端技術的範圍還是有限的，而且我可以確定它們多半用於國防計劃方面。不過不管哪一種優良技術，只要有一些中國人掌握了它，國內就會有很多人很快學會。這一向是中國人的作法；因此，如果你想低估中國未來的競爭能力的話，拿中國技術落後這點作爲論據是靠不住的。

至於第二個因素，即關於他們如今已有的競爭能力問題。從頭說起，凡是我所見到的中國工業工廠，看起來沒有一個是真正具有一個裝備着[illegible]組織的西方式的生產綫。[illegible]的一個廠，[illegible]。在我所見到的許多工廠中，工人平均工資爲每月五十元人民幣，即使以這樣的平均工資，你可以雇用大量的人力而不會沒有競爭能力。[illegible]

[illegible]更低一些。因此可以看出，如果他們決心以日本的方式對工業進一步增長提供資金的話，中國將得到多麼大的成就！

最後，第三個對未來需要考慮的因素，是中國被認爲無法控制的人口增長這個題目。當然，如果真是無法控制，那麼人口增長是可以抵銷掉任何數量的工農業增長的。但是我看到，爲了解決這個問題他們確實作了很大的努力，——我相信[illegible]。因此，到一定的時候，[illegible]大任。這也並不意味着，人們就可以忘記中國在[illegible]成功所付出的道義上的代價。

然而，如果說任何可能的和可預見到的發展趨勢將改變我們所居住的世界的整個面貌的話，那末，推究這種發展的根源，就需要謹慎從事。毫無疑義，從長遠來看，中國在物質上取得巨大成就將使我們的世界發生急劇的變化，正如如果蘇聯以核力量摧毀中國的話，將在短期內使我們的世界發生急劇的變化一樣。任何頭腦清醒的人都會要看到中國取得物質上的成就，而不願遭到中國的另一個悲劇。但是，只有愚蠢的人才會認爲，一個具有超級大强國地位的未來的中國，將會給我們兒子和孫子一代的世界增添舒適。（下·完）

武林三絕

梁羽生

四、變生意外　奇怪的「警告」

農家沒有馬廐，她的「火龍駒」是放在屋後的樹林之中，讓它自行去找草料的。她和「火龍駒」相處了這麼多天，已知它深具靈性，認定了一個主人之後，就不會離開她的。等閑的强盜，也決不能將它盜去。

第二天一早起來，酬謝了居停主人，鳳鳴玉便到屋後的樹林呼喚她的愛駒。

「火龍駒」果然沒有失掉，一呼即至。不但沒有失掉，還多了一點東西。

那是用一口鋼針釘在馬鞍上的一張紙。

紙上寫着兩行字：「令尊雖然尚在人間，却已離開原地。前途兇險，此行務須提防遭人暗算。」沒有上款，也沒有具名。

鳳鳴玉大爲驚異，是什麼人留給她這張字條呢？

「火龍駒」是等閑之輩近不了它的，而且即使來人本領高强，力能制服「火龍駒」，它也一定會抗拒與及嘶鳴的。而她剛剛得到「火龍駒」的第二天晚上，就曾發生過有兩個馬賊要來盜它，給它踢倒的事。

昨晚鳳鳴玉雖然是一覺睡到天亮，但以她的武功造詣，一有什麼聲響，立即便會驚覺。她沒有驚醒，顯然她的「火龍駒」是讓那個人走近它並且把字條釘在馬鞍的。「爲什麼火龍駒肯對此人服服貼貼，難道是它認識的熟人？」

鳳鳴玉驚疑不定，不過那個人的「警告」却也不能阻止她的繼續前行。

死別生離已十年，等了十年，方始得到父親的消息，她豈能不去尋找她的父親？雖然那人說她的父親已經離開原地，在那裏等着她的可能是她的敵人，她也是非去看個究竟不可！

有一點令她得到安慰的是，她的父親果然是還在人間，她就一定要找着父親。

結果果然是不出那人所料，她沒有找着父親，在那間石屋裏是心狠手辣的敵人，她去到的時候，正好看見她的師兄遭人暗算。幸好她預先得到這個「警告」，否則必將和師兄同一命運。

此際鳳鳴玉已經遠離魔爪，在對面的山頭躲起來了。她冷靜下來，仔細一想，驀地瞿然一省：「莫非都是同一個人？」

（二〇八）

魔道

但是傳威在練功的四個星期以後，健康情況並沒如五郎或雷蟲所說的好轉，或是有了顯著的進步。

他還是那樣虛弱削瘦，還是臉色青白，還是時不時在練功後出現氣喘，直喘二三小時才回復過來。這些，都不是正常現象。只是傳威並沒跟母親說，也沒跟師傅和雷蟲說。

但對照之下，雷蟲倒是很有進步，至少從外形看來是如此。

至於雷蟲或別的學員內部是否如醫生所說的受輕傷的或重病的，必須病徵顯露才能說話，而這樣的例子實在不少。

這樣又過了一段日子。這一晚，傳威和雷蟲一起離開健身院，在歸家途中，雷蟲說：「聽說最近有別派武館的人要同我們師父交涉，說我們不但是邪派，而且影射仿效正派的拳道。師傅已經通知一些有功夫的學員，要他們準備隨時發生的禍事……」

傳威很是吃驚，他問雷蟲，怎麼這種健身院，三朝兩日就發生這種事情。傳威說：「那麼我們該怎樣？他們來了，不會三七廿一吧！」

傳威不比雷蟲，他雖在健身院裏練了幾個月，並沒如雷蟲所說的懂了些什麼「拳」、「什麼」、「腿」，甚麼更談不上跟人「講手」。他心慌情懶，倒是理所當然。

他自覺想起了雷蟲的說話之後，他遠回健身院，還沒到門前，他就心跳得很，幾次想折回去。

人家雷蟲跟五郎談過這種問題吧，所以，五郎這一晚就抓着傳威說話。

說些什麼，也不外是他們有力量跟任何一派人馬打交道，又說：「他們說我們是邪派，風興，該是我們去找他們算帳，他們反倒過來要『踢館』，你說難有道理？」

傳威不住點頭。他確然給五郎打動了。事實是如此嗎？根據雷蟲和五郎說的，倒像是人家全不對頭。而道，邪卻百分之百的有理。

五郎跟傳威說的，也同樣跟別的學員說，因此，所有的學員都覺得自己的一方有理，有些學員甚而摩拳擦掌，恨不得馬上跟對方算帳。

（七五）

新潮月老

辛平

又一次烏龍

「你現在不用趕回去吧？」她看着腕錶：「他們也許還在酒家嘆茶，我送你到門口。」

我說：「那我們就着走回去。」

星期日上午，火車穿過山洞，把一下又一卡的客人，包括我和麗眉帶去沙田。下車，我們並肩走在近海的馬路上。奇怪，爽朗明快的她，竟一直保持長久的靜默。和她移了一會，我企圖開口詢問，她却嘆口氣說：

「真麻煩！」

我止步，睜瞄着她，擠出一句：「發生什麼事情？」

扯頭睨視我一下，終於撅動唇辮吐露：「多麻煩，媽媽竟了心似的，不理會我意見如何，竟替我找對象！」

「你也碰上這等事？」我心急口更急。

「媽說對方是個有爲青年，家世還不錯，是瓷器行少東。」麗眉說，「家的什麼台，可能和你是街坊。」麗眉說。

「也許不止是街坊吧！」我說畢，迅即拉她登上一輛開回佐敦道碼頭去的十四座車子。

不出所料，當我那自命爲神通廣大的新潮月老媽媽，見到麗眉，又聽我的介紹，她是這樣狠狠和吃驚。

「媽，我跟麗眉是同學——」我說。

「李太太，你這新潮月老，原來是樹新的媽！」麗眉半清句地，她更向我打眼色。

媽媽一隻手怕打自己的前額：「噢，真胡塗！我該死！原來你們是很好的一對！」

「媽，你這個新潮月老怎麼搞的？」我笑着說：「該改稱啦！」

「幸而發覺得早，」媽媽說，「辦幹還需要幹人，我才招呼就是！」她又說出道來。（完）

夜宴

另有一格

雪娜的舞影，是另有一格。我發現，雪娜是這樣的人。她的適應能力很强，不如我那樣，動不動就和人格格不相入，動不動就把心門關起來。她居然也跳跳舞，但她似乎把那舞修改了，修改得合乎自己的格調。看她嘛，也和別人一樣在跳，但她的動作多麼文雅呀！

她也毫不掩飾她的真正的心意。她的真正心意是應酬，是敷衍。誰也看得出她是在應酬，是敷衍。但誰也不會生她的氣，即使和她一起跳舞的人。不但不會生她的氣，還會感激她。因爲，她的目光是那樣地和平，那樣地友善，那樣地充滿了體諒與同情。

我相信那個邀她跳舞的，一定是她的同事，看年紀與態度，這個人的職位可能相當高，而且可能對雪娜有追求的意圖。而雪娜所採取的是一種多麼得體的拒絕態度啊！

我猜想雪娜是拒絕追求的，但却保持極好的禮貌。她非常感激。絕不會使對方因爲被拒絕而感到難堪。相反，她會使對方感到和平，對她的友誼態度愉快。

自然，這一切，不過是我的猜想，或者可以說，是胡思亂想。但無論如何，胡思亂想也會有條有理，有根有據。

有時候，胡思亂想也會有條有理，有根有據。

但無論如何，我可以斷定，雪娜並不喜歡跳那種舞，但却也應酬一下，態度極其文雅，文雅得使人着迷，那一定是真的。

當我對雪娜看得出神的時候，我完全忘記了關斯與我的疏遠，後來，當我忽然想起他們兩個的蹤跡的時候，我發現他們跑到我身後不遠處的一個角落，坐了下來。

我一看見他們的神態就生了氣。

我看見關斯不停地在講話，講得多起勁啊！而且作了許多許多狀，作關心狀，作大姐姐狀，作老練狀，作深通世故狀，作友誼狀，作傷感狀，作胸有成竹狀，動作其多，叫人看得眼花撩亂。

（六十四）

一三三　多麼特別

老先生不肯說下去，我急了。急起來，我便什麼話也不會說。連剛才才想到的，希望他說下去的理由，都忘得一乾二淨了。

不過，老先生沒有真的這樣做。我發覺這位老者不僅是個和藹可親的人，而且又是個愛跟年輕人開玩笑的人。看，他見我急了，就說：

「好，我說下去。但是，如果你聽得怕了，就掩住耳朶。唔，或者就當我是說一個編出來的故事。」

只要他肯說下去，我什麼都答應。反正我是怎樣也不會掩耳朶的，而且知道他說的都是確鑿的事實。

他頓了頓，略略思索一下，便說：

「我說告訴你那一趟服藥的故事。那一次，醫生對我說，我要服一種很特別的藥——。」

他把「特別」兩個字說得多麼特別，聽來有點玄妙，有點神奇，又有點奧秘，也可以說，似乎有點森森的味道。

「醫生恐防我怕了，先來說了一番話，說服這種藥是如何如何的重要，如何如何的有積極的治病作用。又說，但是如果我不願意服，他也不勉强。」老先生流動着兩個有說故事的眼珠，說：「你以爲我會怎樣？會不會跟醫生合作？」

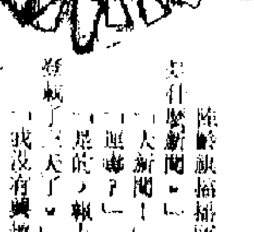
我的回答是肯定的。老先生不會放棄這個積極的治療辦法。

老先生伸着右頭衹着兩片嘴唇，在說述着驚險故事的老人。他說：

「我隨着醫生走進一間特別的醫療室去——」「特別」的藥，「特別」的醫療室，該要怎樣的特別啊！

鬪

胡采



他有一個預感，覺得雀美蝶會必然因多生少。

他爲什麼會有這樣的預感呢？無他，感情上的問題。

在理智上，他懂得雀美蝶實在可疑，滑直在玩弄他，欺騙他；但另一方面，却又爲雀美蝶的失蹤擔心，心存恐懼，怕她遭到不測。

他雖然每天看報、想在報上找尋蛛絲馬跡。但他儘管將注意力集中在一些他認爲重要的問題上，忽略了其他一些可以作爲參考佐證的新聞。

這又是孫乃棠的發現。

寫字樓裏人越少了，孫乃棠拿了一份報紙走過來，指着運奇被殺的新聞說：「小陸，你看過這則新聞嗎？」

陸齡麒搖搖頭，「是什麼新聞？」

「大新聞！」

「運奇？」

「是的，報上一連登了三天了。」

「我沒有興趣看。」

「唔，看了這則新聞，或者可以得到一個線索，」

陸齡麒跳了起來：「什麼？你說，雀美蝶和運奇有關？」

（七九）

打工仔自記

一三三　[illegible]

經樂陶陶提起，我也記起來了，記得，那時余經理與凌超仁談及興記股東撤股一事，我和方志達都在場，老凌的確作過了保證興記股價在三個月內不低於三元的承諾。

樂陶陶道：「你閒神正好，我正想找你。剛才阿余來電話，要找老凌算算這筆賬——你再陪他去一趟吧！」

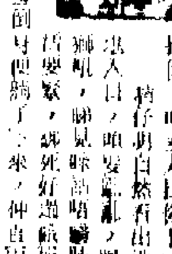
於是，又接下了這份差事，下午陪余經理與凌超仁見面。

見面的地點仍然選在西環的酒家，[illegible]

[illegible]

（十五）

兩父女又驚又喜



太子爺要廿二，這個老伙記只索價九百，一班大姑以爲馬騮到水蟹，連忙答應了。於是這副來價五百元左右的毒板，以九百元成交，幾乎賺了一個倍。曹老頭又驚又喜，唯恐走了雞，連忙把一班大姑帶進帳房。

精仔明知道成交了，迎面走過來，信口問曰：「擺掂，擺掂？」

曹老頭依稀聽得牙曰：「擺掂，擺掂。九百，九百！」

精仔明自認識曹老頭以來，未見過這樣開心的。正要向此人討好之時，無意間立下一個汗馬功勞，心中不無竊喜，於是做場那場戲，笑曰：「好喇，九百就九百，益下個位大姑，有計了。你即刻寫信去追貨至得！」

這時曹老頭只想到賺了幾百元，也忘記了這個西家與「太子爺」身份了，連忙招呼幾位大姑坐低，商量其他細節。拉個算盤的的得得打了幾下，打檢都係懶成個開心得手舞腳跟。

精仔明不參加這些小盦起了，行行企企，作太子爺狀態。

然後乘着曹老頭不注意，走入三姑娘房間。三姑娘正在伏案疾書，[illegible]

[illegible]

（一八）

商人在穗訂入呢絨 於七月間分批運到

過去一年國際羊毛大幅度上張

【本報訊】國產呢絨經銷商多人，最近在廣州交易會訂入的秋冬季呢料，將於七月間可開始分批運到。

據呢絨商人說，在本屆交易會上，展出和供應出口的呢絨花式品種比上屆繼續增加，而且還增多不少高檔產品。其中如西裝套頭料（又稱恤令）亦有展出和供應出口，這種高級產品從花式、質地和手感各方面都有較高的水準，受到中外客商的好評。香港呢絨經銷商對該呢絨新產品已落單訂入。這種套頭料以黃的茄士咩和羊毛紡織成的，質地幼結，手感糯軟，光澤好。

該呢絨商人說，從套頭料的首次展出和供應出口，可反映出我國毛紡織工業的紡織技術和印染技術的發展

影響下，由去年中至今，舶來呢絨價已不斷報起，這次交易會成交的呢絨價隨着調整，也是公道的。

【本報訊】參加交易會的國產成衣經銷商人，於交易會閉幕後，日前已陸續返港。

據悉，該等商人在交易會開幕時，曾經到廣州洽談生意，當初步洽成各原有品種新約後曾返港，稍後再前往洽談個別口岸的品種及新品種等，現在已全部洽談妥當返港。

一位商人說，是屆交易會提供的成衣品種豐富，且增加不少新品種，雖然價格方面稍爲調整，但調整範圍及幅度都是有所根據，相當合理的，

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD.

東偉輪 M.V. "TONG WEE"

預五月廿四日抵港，廿五日落貨，廿六日開行直達新加坡，兼收印尼及北婆羅洲各港貨轉口，入口收貨人請即移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入倉所有費用概由收貨人負責。

貨客付貨請移玉

祺福船務（香港）有限公司

地址：干諾道中八十一號地下

電話：H—443919，H—446148，H—442292

「金東」M.S. "GOLDEN EASTERN"

由廣州來。

約於五月十九日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

港）有限公司

船公司・利來郵船公司

開航日期	直航
5月20日 6月20日	布利斯彬、雪梨、墨爾缽、紐卡素（不往紐卡素）
6月10日 6月27日	東非各埠
5月26日 6月26日	西非各埠
5月19日 6月17日	拉丁美洲各埠
5月20日	南非南美東岸各埠
5月23日 6月22日	南非各埠
6月4日 7月4日	澳西斯灣各埠

足總獲撥地興建會所 預算費用爲三百萬元

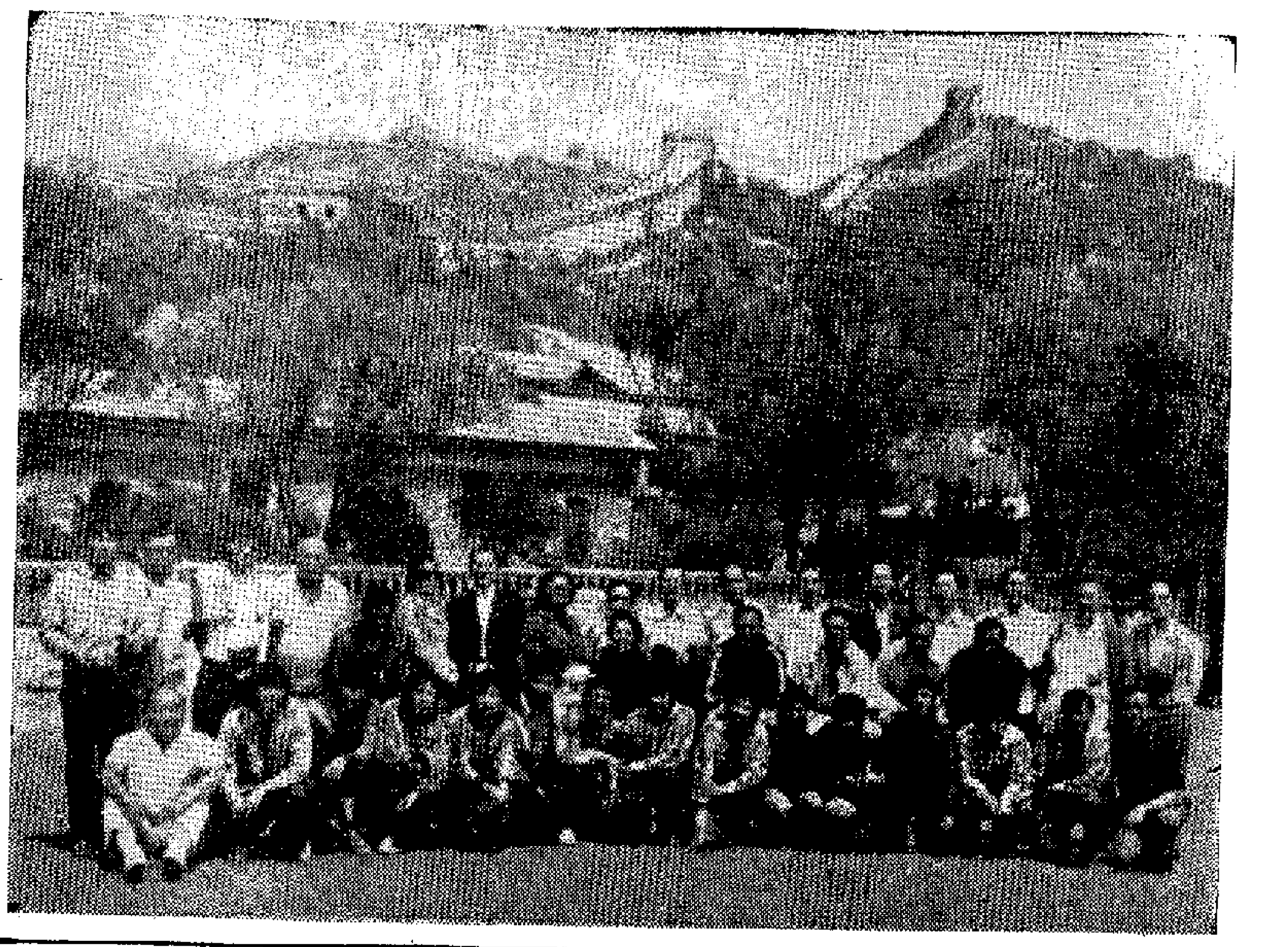
樓高八九層內部設備要現代化 如有空地還擬出租給體育社團

【本報訊】足總已接到港府有關當局的正式公函，說已批准撥地給足總興建永久性的會所。足總高層人士擬撥款三百萬元興建一座現代化的樓宇，包括有辦公室、會議室、電影室、講授室、記者室、休息室和小規模的宿舍等等，甚至還準備將部分地方出租給其他體育社團或商業機構，利用租金來維持這座樓宇的經常費用和雜項開支。

足總在昨天發表的周報中透露，昨天接到工務局的通知，說在九龍紅磡佛光街處撥地給足總興建一所永久性的會所。至於具體細節，將於日內另行通知。

公函到達之前，足總早已獲知此事，也曾經對此進行初步交換意見。一些高層人士認爲，既然當局撥地興建永久會所，就應建成一座現代化的樓宇。至於具體計劃，仍須等待當局的詳細通知到手後才能進一步研究。初步擬定是興建一所八、九層高的樓宇，內部全是現代化設備。當然包括足總秘書處所用的辦公室，召開會議用的會議室，專門供球員用的健身室，球員集訓時用的講授室，放映用的電影室，供記者用的記者室及休息室等。此外，還準備騰出一層作招待過港的青年軍或其他一般性的外隊作短暫時間停留用的小規模宿舍。這些都是十分需要；假如還有空餘地方，還考慮出租給體育社團或商業機構，目的是使有固定的收入來維持樓宇的開支經費和雜費。

據初步的估計，要興建一座十層的現代化樓宇，至少需款三百萬元。足總目前只有一百六十萬元的定期存款，要動工興建，還需籌款一百四十萬元。雖然數目不小，但是，一旦建成後，却認爲是一件相當值得的事。



香港體育界參觀團，五月十六日來到北京西北郊，在古長城脚下合影留念。（新華社傳真照片）

星島一球負於電話

攻勢雖多失諸臨門一脚

【本報訊】電話對星島的一場甲組足球聯賽昨在花墟舉行，結果，電話以一比〇小勝。預備組聯賽電話則以二比四爲星島所敗。觀衆一千四百多人。

兩隊昨天的演出都很差，打不出自己的應有水準。電話站穩甲組地位已是肯定的了，將來還有對東昇和嘉山兩場，輸贏問題不大。星島昨日失掉兩分，影響護級頗大。前鋒頻頻失機，後衛且與守門員鬧意見，是失敗的一個原因。

接戰後，星島佔有頗多攻勢，二十九分鐘，區鉅在禁區外勁射，去勢甚疾，但中柱彈出。此時星島曾劍球退出，蒲達榮入替。三十八分鐘，曾聰首攤得隊友供應，立即即射，因角度較差，球越門而去。四十分鐘，蘇紹源單刀赴會，盧國華硬闖搶救，蘇扑頓發射，却因射得太正，被盧國華拍出。半場結束，紀錄未開。

續戰，電話由高志光入替劉同興，雙方中場角逐較多。二十四分鐘，電話李開因傷退役，由黃志雄補上。星島急攻，但無法在門前發射，或是被電話後衛瓦解。二十七分鐘，電話在一次突擊中，黃志華上前助攻，帶球推入星島底線刮出，落點恰好，胡秀文迎頂中的，打入決定性的一球。失球後，星島全力反攻，結果仍以〇比一受挫。

電話：盧國華；江達祥、胡秀文、許樹雲、趙雨亮、李榮剛、李開、劉同興、歐陽振華、黃志華、黎耀林。

星島：陳少雄；羅文強、李國榮、曾聰、曾國強、何熾強、蘇紹源、張家平、蒲劍球、區鉅、彭年。

華革乒賽今晚揭幕

【本報訊】華革杯乒乓球團體賽，今晚在港九兩會所揭幕，以後逢星期一、二、三、五日進行角逐。單打賽則延至二十七日開始。逢週日上午九時至下午五時進行。

●參加團體賽者五十七隊，單打賽六十四人。今晚秩序：香港場——七時，保健對藝青。九龍場——七時，星島，九時，都城對乒友。

西聯今戰華聯

一場例牌足球錦標賽

下午五時花墟球場見面 可能爲「太公波」踢出「因住波」

【本報訊】花墟球場今天下午五時有一場足球錦標賽舉行，由西聯出戰華聯。賽前三時一刻，加插一場預備組聯賽，由嘉山對東方。門票全收三元。

這一項錦標賽，近年已經不再受到球迷的興趣。特別是球賽進入季尾階段，有些球員爲了護級，有些球員爲了爭標，各爲自己母會而努力搶分，對於這一類「例行公事」不能不視爲「太公波」，也難免產生厭戰的情緒，到時極可能踢出「因住波」。

西聯隊由流浪、嘉山、消防、警察等隊球員組成，人腳配搭還算不錯。華聯隊中，既有大牌球員，也有「當裝」好手，前後配搭還算是強人。意想……勝，但看雙方臨場的戰意如何來決定。

西聯

領隊陳福祥；教練曾培福；隊長爲利士、安德遜；隊醫梁仲偉。

積、奇斐根、尼臧、安德遜、高利士、沙雄、堅、夏、飛華、治、湯瑪士、德、醫。

生力軍：卡爾禮、郭佳、沙尼根、甘木利、臧扶連。

華聯

領隊杜衛強；教練姚卓然；隊長張子慧；副隊長仇志強；隊醫胡雲炳。

仇潘長旺、賴汝楓、鍾志強、古勵耀、胡國雄、陳國雄、陳鴻平、張子慧、施志明。

生力軍：黃金福、陳長頌、李桂和、謝國鼎、高寶剛、詹蔭華。

體育

印業乒乓球賽今晚舉行五場

【本報訊】印業乒乓球賽，今晚在印務工會舉行五場：七時半，乙對友利；八時，恒藝對華友；八時三刻，雷版甲對合衆，東聯甲對新北聯。

●昨晚賽果：……新風勝……

勞校校友乒賽今晚繼續舉行

【本報訊】勞校校友會主辦的乒乓球賽，今晚八時半續有舉行：煤氣工會——藝力對健翔，會所——……對紅日㊀，深夜A對……

今屆乙丙組球賽取得了一定成績

足總乙丙組代表還將繼續努力

【本報訊】乙丙組足球賽，今屆取得了一定的成績，本月份的乙丙組座談會上，將進一步檢查工作，要求各會負責人提供更完善的意見，以資改進。

乙丙組賽今屆所以取得相當理想的成績，……

……票價售額，……組球會的求學數量。目前每個乙丙組會票額已增至七十多張，雖然增幅不大，但至少也算是代表們爭取得來的成績。球場上隊醫當值之事，在乙丙組代表們的安排下，跑馬地場和九龍大坑東場，每周都派有跌打醫師輪流當值，這是以前所沒有的。

乙丙組代表也保證每逢球賽，輪流到各球場巡視，許多次發生的事件，都因有代表在場……

足總只剩下四百張球員票供應給乙丙組和學校的學生球員，……認爲不能滿足……，據他們了解所得，單是乙丙組註冊球員就有二千多人，加上青年杯賽的球員，人數更多，假如足總不增加球員座位，將會受到乙丙組會的損害。乙丙組代表將在本月份的足總執委會上提出研究，設法增加乙丙組球員的座位。

足總乙丙組代表還將繼續努力……避免不必要的麻煩。同時，也對各組球隊有較深刻的了解，球員的表現亦有所知，能夠順利地產生乙丙組聯隊的適當人選，不必由各隊自己提名。

對於外隊訪港時，……

青少籃球消息

【本報訊】全港青少年籃球錦標賽昨晚三場結果，女負方南華康……青勝新青……二比二八……

世界杯外圍足球賽 香港昨勝馬來西亞

下半場盧洪海射入決定性一球 在甲組中被編入與南越和日本同組

【美聯社漢城十七日電】香港足球隊以一比〇勝馬來西亞隊，被編在甲組與日本和南越同組。馬來西亞將被編在與以色列、泰國同組。東道國南朝鮮亦加入以色列的一組。

今晚在此舉行的一場世界杯亞洲區分組足球預賽，因下雨關係，觀衆約有五千人。上半場雙方以〇比〇賽和，射入決定性的一球是在下半場八分鐘，港隊右翼羅北將球傳入，二十碼，盧洪海在左邊門前接應，順脚抽射破網。全場港隊佔有較多攻勢，可惜射門欠準。

埠際盛會接踵而來 港澳乒乓足球賽先後在香港舉行

澳門兩隊已定期到港

【本報訊】港澳青年埠際乒乓球賽明晚在修頓球場舉行，澳門青年隊將於明天上午乘輪到港。

港澳雙方均提倡青少年乒乓球運動，對此項比賽都很重視。且已選拔技術較佳的新人參加比賽。

一如過去一樣，首（十九）晚爲男女團體賽，次（二十）晚爲男女子單打淘汰賽，兩晚都在修頓球場舉行，不收門票。

香港隊職、球員名單早已選出，澳門隊職、球員名單亦已寄到，現錄澳隊名單如下：

領隊吳秩智；副領隊尹君樂；總務鄭北成；秘書呂培；教練石文顯；管理蔡忠啓；男子隊長鄭繼嚴；隊員陳國森、林健煊、方煥祥、李光初；女子隊長區月喜；隊員麥慕明、何佩楨、梁美儀。

【本報訊】一年一度在港舉行的港澳埠際足球賽，澳門隊一行二十餘人，將於本月二十二日下午三時乘「南山號輪」抵港，將在六國酒店歇宿。足總爲盡地主之誼，將於二十三日晚上八時三十分在京華酒樓設宴，招待該隊職球員及有關人士。

澳門隊將於本月二十三日下午五時在花墟球場出戰港代表隊，爭奪今屆港澳埠際賽錦標。賽後，當晚即乘輪返澳。

射門時間

重頭收拾舊山河

南華夙稱少林寺 寺內有個西園公 眼看招牌將變色 唔想來年四大空

南華體育會是香港一間具有悠久歷史的體育團體，由於長期培養了不少人材，乃有「體育少林寺」之稱，尤其在足球運動方面，栽培了很多好手，若干現役甲組球員也是在嘉山大草地成長起來的。可是，近些年來，他們放鬆了培養訓練新人的工作，而向外獵取成名的球員，也採取急功近利的方法來辦「現貨」，到了今屆，連後備的在內，可派用場的甲組球員無多，在黃權益、劉百勝、王春華受傷期間，前鋒人腳調動困難，後防的梁兆華且長期「紮住」上陣，出現了捉襟見肘的情況。因此，南華在今屆的各項比賽中的成績受到影響，將來今屆可能「四大皆空」。

南華之有「少林寺」之稱，主要是擁有一個自己的球場，有條件作其長期的有計劃的訓練人材。過去由朱國倫、鮑景賢負責教練工作時，足球部的「統帥」是重視青年球員訓練工作的，但到了現在的年輕一輩，他們的「新人事、新作風」，似對此項工作不感興趣，而定要現成的。香港球壇沒有這麼多的現成球員，就不惜重金向馬來西亞「班兵」，這種做法實在失掉「少林寺」的傳統，這塊招牌也已顯得有名無實了。

南華會內的「西園寺公」，都對目前這種急功近利的做法有意見了，認爲要恢復「少林寺」的名聲，打算下一屆成立一個足球部委員會，研究招收青年球員，進行長期訓練、培養年輕一代的辦法。「西園寺公」的建議獲得會方大多數人的支持，這實在是一件很有意義的事情，希望南華在新的一屆內真正做一些根本工作，恢復「少林寺」的傳統作風。

在今屆的足球季內，南華爲什麼「四大皆空」呢？應該說是他們的前鋒攻力軟弱。本來人腳已很不整齊的鋒線，黃權益、王春華輪換受傷；最近，陳錫祥又告傷脚，一條前鋒線顯得七高八低，加上陳朝基的退步，中路攻擊力相應削弱，黃文偉獨力難支；黃權益不是翼材，陳錫祥沒有中路隊友的配合，南華這條鋒線又靠什麼本錢去「數胡」呢？

南華今屆僱用馮志明這員小將，看他的表現，應是一塊可以雕刻的材料，而上屆「紮起」的陳世九似乎有些頭大了，今屆顯然不如上屆。這兩位新人在南華陣中的成長，或者說是一些成績吧。如果南華在這些年來重視訓練新人工作，相信就不止一個陳世九，一個馮志明的「紮起」，而是會有更多的新人可供調配，當然不會出現今屆這種捉襟見肘的窘迫了。

●過氣老憎●

愛斯賓奴隊來港有確期

【本報訊】足總昨天接到西班牙愛斯賓奴隊來港比賽的確實消息。該隊決於六月十四日至十七日在港比賽。足總主辦的外隊對抗賽，現只等待意大利施連奴隊的覆實，即可着手進行安排。

西班牙愛斯賓奴隊於六月中旬來港比賽兩場，條件是二萬五千美元兩場包賬，港方負責客隊在港逗留六天的膳宿費用，全隊球、職員二十五人。目前客隊在東南亞各地的行程，初步定爲六月二日在馬尼拉比賽，六月七日至十日在曼谷或新加坡訪問，十四日至十七日在香港比賽兩場，二十一日至二十三日在雅加達。

……終然勝飛馬四九比……四，女勝方均安勝公民一一五五四比三二。

星島曾聰（右）在底線處刮出皮球，張家平（左二）與高志光（左一）雙雙躍起爭頂。

公民會舉辦田徑賽

由即日起接受報名

【本報訊】公民健身會定於本月……日（星期日）在……舉行田徑賽，……分四組，計爲男子……組、中年組、青年組、少年組（不分組），……均可報名，……日截止，不收任何費用。……

下周各組足球賽程

各場甲組聯賽都與護級有關 乙組聯賽兩場直接影響升級

【本報訊】足總昨天發表下周各組賽程。甲組聯賽都是與護級有關的比賽，計爲元朗對警察，星島對東方，流浪對元朗，東方對九巴。乙組聯賽中關係升級的有保濟對港會，荃灣對光華。現將下周賽程錄下：

甲組聯賽 五月二十四日（星期四）
元朗對警察　花墟球場　五時卅分
預備組聯賽下午三時一刻開始

甲組聯賽 二十五日（星期五）
星島對東方　花墟球場　五時卅分
預備組聯賽下午三時一刻開始

甲組聯賽 二十六日（星期六）
電話對嘉山　花墟球場　五時卅分

預備組聯賽
電話對嘉山　花墟球場　三時三刻
消防對精工　港會球場　五時卅分
南華對鐵行　嘉山球場　五時卅分

高級組青年杯賽
榮利對漁聯或警察　大坑東場　五時一刻
智光對益豐或東航聯　港會球場　三時卅分

初級組青年杯賽
振興對水警或油蔴地　嘉山球場

乙組聯賽 二十七日（星期日）
公民對大大　嘉山球場　三時三刻
保濟對港會　嘉山球場　五時卅分
荃灣對光華　大坑東場　五時卅分
九巴對英陸軍　大坑東場　五時卅分
幾星對獄吏　港會球場　五時卅分

丙組甲聯賽
筲漁對恩影　嘉山球場　三時一刻
港大對強華　港扶林場　四時正
中健對五一七人　大坑東場　四時正
星島對福聯　大坑東場　四時正
華潮對中青　跑馬地場　三時卅分
南華對警察　跑馬地場　四時正
海軍對渣打　跑馬地場　五時卅分

丙組乙聯賽
航校對英陸軍　港會球場　二時卅分
海蜂對首飾　港會球場　四時正
斯逢爾對煤氣　跑馬地場　四時正
怡和對大田　跑馬地場　五時卅分
天鋼對港青　小梁灣場　五時卅分

甲組聯賽 二十八日（星期一）
流浪對元朗　花墟球場　五時卅分
預備組聯賽下午三時三刻開始

甲組聯賽 二十九日（星期二）
東方對九巴　花墟球場　五時卅分
預備組聯賽下午三時三刻開始

新光・普慶・珠江　今天五場續映　南方影業公司獻映　大型彩色紀錄片　中國乒乓球代表團訪問加拿大、美國、墨西哥、秘魯

南華・南洋・銀都　今天續映　大型彩色紀錄片　中國乒乓球代表團訪問加拿大、美國、墨西哥、秘魯

海運・京華　今天五場　新舞曲大王

紐約・大華・金冠　今天盛大獻映　賊兄弟

大公報分類廣告

商業英語

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

譚惠嬋

中醫 鍾庸　地址：中環永吉街十二號二樓（陸羽茶室左鄰）　時間：上午十時至十二時；下午二時至四時；星期六下午休息（星期日及一）　電話：四三二六一五

中醫教授 蔡啓超 主診　風濕・胃病　鼻病・喉症　皮膚・瘡毒　痰核・痔漏

商人在穗訂入呢絨於七月間分批運到

過去一年國際羊毛大幅度上漲　這次交易會呢絨價亦適當調高

【本報訊】國產呢絨經銷商多人，最近在廣州交易會訂入的秋冬季呢料，將於七月間可陸續分批運到。

據呢絨商人說，在本屆交易會上，展出和供應出口的呢絨花式品種比上屆繼續增加，而且還增多不少高檔產品。其中如西裝套頭料（又稱"恤令"）亦有展出和供應出口，這種高級產品從花式、質地和手感各方面都有較高的水準，受到中外客商的好評。香港呢絨經銷商對該呢絨新產品已落單訂入。這種套頭料以高貴的茄士咩和羊毛紡織成的，質地幼結，手感糯軟，光澤好。

該呢絨商人說，從套頭料的首次展出和供應出口，可反映出我國毛紡織工業的新紡織技術和印染技術的發展和取得的成就。

他們說，這次簽成的秋冬季呢絨合同，包括各式各樣的西衣絨、女式花呢、織花呢、樸呢和學生絨……等等。

他們又說，在本屆交易會上，呢絨出口價格雖比前提高，但都是根據國際市場價格而調整的，故價格是合理的。據稱，該行業經營的呢絨，不少是需要向澳洲購入羊毛作爲原料的，去年初至今，澳洲羊毛價格已貴了幾倍，而這次成交的呢絨價格起一倍左右。他們認爲，在國際羊毛價格高漲，西方國家貨幣動盪不穩，通貨膨脹的惡化影響下，由去年中至今，舶來呢絨價已不斷報起，這次交易會成交的呢絨價隨着調整，也是公道的。

【本報訊】參加交易會的國產成藥經銷商人，於交易會閉幕後，目前已陸續返港。

據悉，該等商人在交易會開幕時，曾經到廣州洽談生意，當初步洽成各原有品種新約後曾返港，稍後再前往洽談個別口岸的品種及新品種等，現在已全部洽談妥當返港。

一位商人說，是屆交易會提供的成藥品種豐富，且增加不少新品種，雖然價格方面稍爲調整，但調整範圍及幅度都是有所根據，相當合理的，因此洽談方面進度很快。

據稱，成藥品種越來越豐富，使用高級藥品如靈芝草、人參、鹿尾巴、麝香、珍珠、牛黃等的成藥日趨增加。含有麝香的「瘀藥丸」每盒十支零沽十多港元。「靈芝蜂王漿」每盒不過二十元。這都一一反映我國醫藥事業的發展，使過去難得的藥材都能爲一般人的健康服務。

商人又說，從今屆簽約的數量看來，大部分品種都比前屆訂量增加，個別增加達百分之五十以上，對於新品種都能接納。估計月底新合約的第一批貨將可運抵本港。

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD.
東偉輪 M.Y. "TONG WEE"
預五月廿四日抵港，廿五日落貨，廿六日開行直達新加坡，兼收印尼及北婆羅洲各港貨轉由星轉。
入口收貨人請即移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入倉所有費用概由收貨人負責。
貨客付貨請移玉
祺福船務（香港）有限公司
地址：干諾道中八十一號地下
電話：H—443919，H—446148，H—442292

黃金價大幅度回瀉　港金跌勢超過歐洲

昨日收市爲六三五點八港元　伸算比歐金低一點六七美元

【本報訊】香港市場黃金連日暴漲之後，昨日隨歐金大幅度下跌，但新價比歐洲金價還要低。

九九成色黃金的收市價，跌至每兩六三五·八元。金商說，這個價錢，按每百美滙兌五一四港元計算，每兩合一二三·六九六美元，折合純金每安士一〇三·八三美元，各項進口費用（約兩美元）還未算在內，卻已比倫敦黃金十六日收市價（每安士一〇四—一〇七美元）的平均價一〇五·五美元，還低一·六七美元。這種情況顯示，港金之跌，已跑在來源地的金價的前面。

此間金商認爲，這種不正常現象的出現，同近期的兩種情況有關：其一是，港金外銷減少；其二是，南線有一兩個地區，最近有黃金倒流香港，有時一天多達數千兩。

談到黃金的交易情況，他還說，最近場上每天成交約六、七萬兩，數字尚屬中等。他認爲外行新買家並不算很多。由於價高，故新買家也不少。

【本報訊】黃金價經過多天來的連續狂漲，到昨日突告回跌，而且跌幅很大。九九金價重挫跌破六四〇，比前[illegible]。

昨日港金價急轉直下，主要是受到西歐金價從破紀錄的高峯回降所影響。倫敦金價在本週三收市每安士回順至一〇五·五美元（前爲一一〇·五美元），巴黎金價則回順至一一二·〇八美元（前爲一一八·六五美元），此間金價隨即跟順。加上連日來這裏金價實在已漲得過急，有些揸家見利回吐，因此九九金價也從高峯回下。

昨日九九金開市六三九，比前日收市價急跌二五·五元；之後，一度回上至六四〇，是爲全日最高價；[illegible]市落至六三四·八。午後，開市六三四·八，價位轉疲，收市六三五·八，比前日最高價低[illegible]七百兩。

美鈔、美滙則閃縮不定，美鈔徘徊在五一三至五一二·五之間，美滙則在五一四·[illegible]上落。

股價先漲後降

市勢反覆較多平均微升　交投增至一億九千多萬

【本報訊】昨日股價先漲後降，結果仍然上升，但升幅縮小。市場交投增加，稍有[illegible]交投。

四個市場昨全日股票成交，共值一億九千零四十四萬元，其中九龍佔二千七百九十萬，金銀佔五千三百四十二萬；遠東佔六千七百六十六萬，香港佔四千一百四十六萬，比前天增四千零一十四萬。

恒生指數昨漲六點九三，漲爲七六六點六五。遠東指數升二十二點二三，升爲三七一零點五二。兩個指數升的點數均有限，給人以牛皮市的印象。

在各項股票中，利獲家海外股漲幅較大，計每份漲一元，漲爲五元半，漲幅超過二成。大酒店股漲九元，漲爲七十三元，漲幅也超過一成。此外怡和股漲四元，漲爲一二四元。其餘油蔴地、美麗華、會德豐A、港燈、電話、金門、港機股等均升。前此幾乎按日上升的九巴股，昨日降一元九，降爲二十六元六。中巴股降四元，降爲一零九元。匯豐港股及倫敦登記和連卡佛A股各跌二元。此外太古實業、長江實業、新世界、海外信託等，也跌了些。

昨日股市依然反覆比較多，總的來說是開市後即上升，近十一時即回退。下午開市之初情況平凡，市價稍呈膠着狀態。到下午收市前，市價又轉微升，但多半由小幅上落。

股市之內買賣雖然比前稍爲分散些，但是基本上未能擺脫集中於幾種項目買賣的局面。不過，在上午卻有大手買賣成交，例如一次成交和記股九萬九千份，值二百一十六萬元以上。又如一次成交倫敦登記股三千四百份，成每份三百二十元，值一百零八萬多元。又如一次成交怡和股七千三百份，成每份一百二十二元，值八十九萬元以上。上述的大手買賣，似是大戶活動造成。

昨日股市總的情況，是上午市情比下午市情好些，上開的大手買賣，全部在上午出現，因此上午一般股價升得多些，[illegible]指數於上午升[illegible]九五。由於下午情況[illegible]化，以致下午成交[illegible]，市價也比上午回軟一些。

由於近數日來市情反覆比較多，市場交投熱轉變比較大，因此市場中有些人懷疑，是否有些大戶在玩弄玄虛搗鬼。市場中有另一些人認爲，如置地、港燈、九龍等開出的新股已陸續上市，也有些上市已超過半年，後者的承購者所持有的該項股票可以抛售了。但開出的新股今後還陸續上市，特別是置地股共達數億份，故市價特別參差。幾個市場均不相同，其中香港市場價位最高，故人們認爲有人在托市。

江門三華李續到

【本報訊】第二批三華李，昨天由江門運到。該批貨是粉亮色鮮，粒頭均勻，分彼國貨公司和街販收入。每擔成價爲九十五元。據說，廣州三華李亦快將登場。

廣州甜桃續上市，櫻嘴皮色青綠稍呈胭脂紅，肉質爽脆，一級貨每擔成五十三元，二級貨成四十元。

票據交換創高峯

三月份達八百億元以上

【本報訊】今年三月份，票據交換額高達八百六十一億零八百萬元，這是當局公佈的統計。

據銀行人士說，上述票據交換額是歷年來見過的高紀錄，它比今年二月份的數字續增二百一十一億六千四百萬元。幾爲去年同期一百四十六億三千五百萬元的六倍。

據說票據交換額之劇增，與股票市場的狂熱投機有關，股票成交奇多造成票據交換數字大增；另外與通貨膨脹也有關係。

紡織品在美國市場　港貨只佔一成左右

美仍望簽短期限制協定

【本報訊】據外電報道，在美國市場銷售的紡織品，現仍只有百分之十是入口貨，即美國貨佔了九成。[illegible]去年美國入口的紡織品數量[illegible]三億五千萬[illegible]。美國輸入的新紡織品貨值佔百分之[illegible]，台灣貨和香港貨各佔百分之十出頭，南朝鮮貨則佔百分之七。

美國北卡羅連納州的紡織廠，現已感到難於招請工人。由於美國紡織業的就業人數比鋼鐵業還多，美國紡織業資本家在國會中的政治勢力很大，再加上近年美國紡織品的對外貿易都發生入超，所以美國政府對於紡織品入口，有繼續加強限制之勢。

從一九六二年至今，美國已對三十多個國家及地區的紡織品入口施行限額限制。最近，美國官員又在「關稅及貿易總協定」組織中加緊活動，企圖在今年九月底現行的「棉織品貿易國際協定」期滿之後，即改訂一項把人造纖維紡織品及毛紡織品也列入限額範圍內的「新國際協定」，藉以長期限制紡織品輸入美國。美國官員甚至表示，即使一時談不成一項限制各類紡織品貿易的「國際長期協定」，它也希望先簽訂一項限制一年的「短期協定」。因現在距離九月底已爲時不多，香港紡織業廠商及出口商均正密切注視此事的進一步發展。

泰米輸港減半　每月只一萬噸

【[illegible]曼谷十七日電】據泰國當局今日公佈，泰米輸往香港，由去年每月二萬噸，至今年首四個月，減爲每月只得一萬噸。

英匯復降

【本報訊】英匯銀行買實價昨日回跌，每鎊比前少兌〇·一二五港元。另外加匯、西德匯、法匯和瑞士匯等七種外匯銀行買實價也隨之改低。美匯則沒變動。以下爲各種外匯兌港幣新價：

英匯實價：一三·〇七五；買價：一二·九六五。加拿大匯實價：五一九·九五；買價：五一〇·六五。西德匯實價：一八七·四五；買價：一八三。法匯實價：一一七·七；買價：一一四·七。新西蘭匯實價：六八七·九五；買價：六六九·七五。瑞士匯實價：一六五·三五；買價：一六一·二五。比利時匯實價：一三·三五；買價：一三·〇五。印度匯實價：七〇·八五；買價：六八·七五。

印尼將削減椰乾出口量

【本報訊】據雅加達消息，印尼當局一名負責人馬蘇里宣稱，由於印尼國內市場上食油及肥皂價格飛漲，印尼當局不久將會削減椰乾出口。

馬蘇里沒有透露何時實施新的椰乾出口政策。他說，減少椰乾出口不會減少印尼的外匯收入，因爲椰乾在印尼出口貨中不佔重要地位。

馬蘇里說，椰乾加價已造成椰油及肥皂價格劇漲。這是雅加達當局要限制的兩種物品。他透露，過去十天內，食油價上漲了百分之五十，肥皂價格上漲了大約百分之[illegible]。

印尼去年生產椰乾三十二萬四千噸，本國工業消耗了二十一萬五千噸，其餘出口。

烏龍茶將應市

新茉莉花茶七月可登場

【本報訊】大受本地用家、二盤商和海外華僑歡迎的中國茶葉，在今後兩個月內，將陸續有新貨登場。

據經銷商消息，烏龍茶在下月會有新貨運到應市，其中有水仙、鐵觀音、色種及烏龍。而到七月份，將有新的福州茉莉花茶登場。這兩類茶，今年以來銷路比去年同期更活躍，烏龍類茶的主要買家是二盤商及用戶（主要是茶樓），茉莉花茶除本地人飲購外，南美洲等地的華僑向香港購買也多。

據悉，大約在本月底，福建烏龍茶及福州茉莉花茶均有貨運到應市，估計有[illegible]貨。

據經銷商說，今年以來，國產茶葉生意比去年同期更好，市道上揚，據門市手上的存貨減少。在貨源方面節省了一些，近月，因買賣活躍，福州茉莉花茶及普洱茶均無存貨，而烏龍茶、白茶及紅茶雖有存貨，但數量不多。連日來，烏龍茶及福州白茶銷路保持暢旺。

各地經濟

星市民競相購存　食米價逐日上升

【新加坡十五日航訊】自上週以來，由於新加坡市民擔心米糧供應缺乏，競相購存白米。米價因而上漲。

近日市民向零售米商購買白米，甚至出現排隊輪購現象。據估計，往常每日白米銷售量約不超過四千包，但自上週以來，每日銷售量增至六、七千包，甚至八、九千包。米價逐日上升，每斤有高漲八角者。

當地各大米商儲存貨，總數約爲六、七萬噸（二、三盤米商存量不計在內），其中除儲藏米二萬九千噸及飼料用米數千噸外，約有三萬餘噸供市民食用。據說，這個數量可供市民三個多月之用。

【又訊】財政部實易署正在調查最近米價飆漲，及市民競相購存白米的事件。今日米市較歇，有一零售商店的上好泰米每斤爲七角。

特寫

港美港歐線的貨運

鄭明

港貨輸美數量可能減少

據此間航商引述貨運公會的統計數字說，今年四月份香港有四十四艘貨船開往美國東岸港口，共載出貨物四萬六千餘噸，平均每艘只可接貨一千噸出頭。

今年內，此間有些航商曾預測，隨着美國經濟活動的增加，今年港貨付船運往美國的數量，也可比去年稍增百分之幾。但繼今年二月十二日美元貶值一成之後，美元危機最近又再度出現，甚至美國國內的零售生意，也可能在今年下半年內復轉減縮。在這種情況下，此間一般航商認爲，今年港貨輸美數量，可能比去年減少。

美元不穩船東收入受影響

進入五月上旬以來，美元在歐洲外匯市場上已受到強大的拋售壓力。美元外匯現貨和期貨價，本週在東京市場也跌至貶值以來的最低價，日圓兌美元實際已升值百分之十七點四。此間銀行所掛出的美匯牌價，由上週五至本週三天改低的。對於美元在貶值後繼續跌價的不穩局面，此間廠商和航商均表示擔心。據航商說，現在香港絕大多數的對外航線，都是用美元來計算貨物運費的，美元跌價已直接影響到船東和香港代理公司的實際收入減少。例如美元已於今年二月十二日貶值一成，但香港貨物付運往美國和西加拿大港口，則要到六月一日才開始徵收美元貶值附加運費百分之五。又如香港—加勒比海航線，在原則上雖已決定要徵收美元貶值附加費百分之四，但這一決定尚未有確期執行。不料一波未平，一波又起，近日美元在世界各地又起跌風了。美元匯價波動不定，走勢向下，使航商感到生意相當難做。據了解，現在有些公司每月共有三班船來港收取貨箱貨物運往美國西岸，但每班船只可收貨五十噸到二百五十噸。出口貨量如此疏少，再加上美匯跌價，船東根本上已無利可圖了。

貨物運歐將續有增進

航商又說，去年由香港付船運往歐洲各港口的貨物總量，約比前年增加百分之十七，今年來的生意續有進步。據悉，一些收取運費較相宜的貨船，現在每次都可載貨約四千噸運往西德、荷蘭、比利時、英國等港口。特別是西德馬克已於今年三月升值百分之三，當地的通貨膨脹正日益加劇，當地中下層消費者對港貨需求增大，又傳說西德可能爲平抑物價漲風而放寬紡織品入口，所以現在不少由港開往歐洲的貨輪，都選定西德漢堡爲第一個卸落貨物的站頭，希望爭取多載貨物前去。但在另一方面，據說英國利物浦、倫敦近來港口擠迫的情況都較嚴重，船隻在當地排隊等候過落貨物，往往要虛耗一大段時日，所以現在此間有些船公司，已不願多收貨物運往倫敦、利物浦。

港歐線運費傳醞釀提高

關於港—歐線的出口貨物運費，傳說在今年底之前將會提高。但據有些航商指出，由於「香港付貨人委員會」（由廠商會、西商會、香港出口商會、工業總會和印度商會等五團體組成）對此事反對甚烈，認爲貨運公會提出加收運費百分之十二點五的理由並不充分，香港增收運費一事，可能在今年內也未必能實行。有些航商也說，若是港貨輸歐的成本將要增重百分之二以上，但現在港商辦貨輸歐的利潤已甚微薄，再加運費無異於加重他們的經營困難。據說，關於港—歐線貨物運費何時調整及調整多少的問題，現須由「遠東貨運公會」和「香港付貨人委員會」商談中。不過，月前由貨運公會提出的於今年九月一日加價百分之十二點五的方案，則很可能因遭到反對而被擱置了。

惠刊廣告請撥電話：七二六九八〇

SHOFUKU LINE
峯鷹丸 M.S."MINETAKA MARU" 船泊B九泊
即日抵港 不收出口貨
日和丸 M.S."NICHIWA MARU" 五月卅日到港 一日開 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈一一〇一室
電話：二四九四二八·二五〇二四一（十線）

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
·歐洲定期航線·
高定丸 M.S."KOTEI MARU"
五月卅一日抵港 六月二日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衞普、鹿特丹
AMSTERDAM（倫敦由漢堡轉）
HAMBURG, LIVERPOOL,
ANTWERP, ROTTERDAM.
貨客付貨請移玉步
聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：H二三八〇九一—八（八線）
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八（八線）

最新型客貨輪時速十八浬
大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
有冷藏貨位 全船冷氣設備
本期：五月十九日抵港 五月二十一日開行
下期：六月五日抵港 六月八日開行
（直達：新加坡、庇能）
電話：二四九〇九六（五條線）
貴客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
接備處：二二四一二六一
客務部：二二三二二九一
順昌航業有限公司啓

「海輝」輪 M.V."HAI FEI"
訂五月二十二日由曼谷抵港卸貨
五月廿四日收貨 廿六日開行
直放：雅加達 三寶壟 泗水
收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則將貨代存入倉，一切費用概由收貨人負責。
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：五—二二六一七四（五線）

金馬輪 M.V."GOLDEN HORSE"
五月廿一日抵港卸貨
入口收貨人注意請提早來本公司辦理提貨手續
源源船務有限公司啓
地址：文咸西街六十四號十四樓
電話：442006·446639·436783·448230

M.V. HOI SHING
海盛輪 直透山打根 斗湖 仙本那
五月廿二日收貨 廿三日開行
惠南有限公司 李寶椿大廈八〇二室
電話：四三五八八四·四三六二九六·四三〇六九五

「金東」M.S."GOLDEN EASTERN"
由廣州來。
約於五月十九日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓，電話：二四二一六一

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE
美國西岸及紐約標準貨櫃航線
貨櫃快輪
太光丸 M.S."TAIKO MARU" 五月二十日到港 五月二十一日開行
興美捷成 M.S."HENRICH JESSEN" 五月廿三日到港 五月廿三日開行
往羅省、[illegible]、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、士托頓、波特蘭、紐約。
旭光丸三號 M.S."KYOKKO MARU No.3" 五月廿八日到港 五月廿八日開行
收貨處：九龍倉二十五號倉
收貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧請與接洽處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 電話：H-249600·249607·249712
香港接洽處：永成公司 地址：香港德輔道中十六號A日昌大廈十樓 電話：H-245028·245029·245020
澳門接洽處：同順洋行有限公司 板樟堂前地十五號 電話：四五六六六·四一五九

日本海運 Japan Line
M.S."PRESIDENT OSMENA" 奧士文納總統 快輪
SAN JUAN P.R. 加勒比海特快航線
波多黎各 中南美洲幹線
六月三日落貨 六月四日開行
直航：PANAMA, COLON, ACAPULCO, CRISTOBAL, SAN JUAN, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, CURACAO, PORT OF SPAIN, PUNTARENAS, SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, BUENAVENTURA, CARTAGENA, MANAUS (BRAZIL) AND SAN FERNANDO (TRINIDAD) VIA PORT OF SPAIN.
貨客付貨請移玉步 歡迎光顧
聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：H二三八〇九一—八（八線）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
名古屋丸 M.V."NAGOYA MARU"
五月廿二日由日抵港
五月廿三日收貨 即晚開行
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈一一〇至一一一室
電話：四四五七〇九·四三二九〇四·四四六八九〇·四二六四一

渣華（香港）有限公司
代理：渣華郵船公司、利來郵船公司
R.I.L. (HONG KONG) LTD.

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	TJIWANGI★	芝萬宜	6月20日	布利斯彬、雪梨、墨爾砵、紐卡素★不往紐卡素
	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	6月20日	
東非	STRAAT RIO	士打里奧	6月10日	東非各埠
	STRAAT TORRES	士打多利士	6月27日	
西非	STRAAT FUKUOKA	士打福岡	6月26日	西非各埠
	STRAAT FRANKLIN	士打芬格蘭	6月26日	
拉丁美洲	WONOSOBO	溫拿蘇寶	5月19日	拉丁美洲各埠
	WONOGIRI	溫拿基利	6月17日	
南非南美	STRAAT TOWA	士打圖華	5月20日	南非南美東岸各埠
	STRAAT AGULHAS	士打雅高夏士	5月23日	
	STRAAT ALGOA	士打雅高夏	6月22日	南非各埠
墨西哥灣	NEDER EEMS	力打依士	6月4日	墨西哥灣各埠
	MISSISSIPPI LLOYD	密西西比來	7月4日	

第一張　一九七…

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民
第二萬四千九百七十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半　零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

白相國昨會見丹麥外交大臣

【新華社北京一九七三年五月十八日電】外貿部長白相國今天中午會見了丹麥外交大臣克·安諾生，同他進行了友好的談話。

會見時在座的有：丹麥駐中國大使帕盧丹、大使館秘書皮德森和安諾生外交大臣的隨行人員；我國外貿部有關方面負責人鄭拓彬、阮家耕，中國駐丹麥大使館商務參贊劉栋晉。

美科學代表團到京

我科學院副院長吳有訓等迎於機場

毛里求斯人士卡塞納利到京

入口船期預告

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
興士百利	HEINZ KAPELLE(上午)	歐洲	A6	南亞
菲黎棗	PHIL.RIZAL	馬尼拉	A32	大工
長春	CHANG CHUN(上午七時)	日本	長沙灣	東洋
福他利奧	FROTARIO(下午二時)	新加坡	A14	美邦
史達賓來	STRATHBRORA(下午七時)	日本	A23	鐵行
東京快輪	TOKIO EXPRESS(中午)	歐洲	葵涌	捷成
利文怡美	RAMONEVERETT(上午一時)	日本	A7	福來
加遠	NAGATA(晨早)	日本	A15	日郵
士打里奧	STRAAT RIO(下午五時)	南非	A4	渣華
出雲丸	IZUMO MARU(晨早)	新加坡	A34	日郵
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
康斯坦士	CONSTANCE(晚上)	西北太平洋	A13	美邦
香港觀察	HONGKONG OBSERVER(下午三時)	美國	A8	港郵
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK(上午八時)	孟買新加坡	B12	捷成
重川丸	SHIGEKAWA MARU(上午七時)	新加坡	B2	川崎
修星	STAR ALTAIR(上午六時)	神戶	A23	福來
壯威	JOINVILLE(上午六時)	西南非	A26	沙啫
加濟	NAGATA(下午)	維加遠泗水	A15	日郵
神戶丸	KOBE MARU(下午一時)	新加坡	B1	海聯
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	油蔴地	東海
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
毛里新	MAURICIEN(下午)	倫敦漢堡	A21	沙啫
	ATLANTIC ANTARES(中午)	阿拉伯灣泗水埠		金山
長運	EVER LUCKY(上午六時)	高雄	A4	大信
山鶴丸	YAMATSURU MARU(上午八時)	菲律賓	B3	東洋

今日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	公司
金鳳	GOLDEN PHOENIX(上午八時)	曼谷	B4	金興
那德嘉	LITIJA(中午)	日本西雅圖溫哥華	A22	夏利
古晉	KUCHING(上午八時)	巴生港	B7	南洋
香港成功	HONGKONG SUCCESS	澳洲	九龍倉	港郵
寶功	PARAGON(上午)	印尼	油蔴地	聯非
多字治	TOWUTI	印尼	B	通裕
金東	GOLDEN EASTERN	廣州	B	華夏

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU(上午四時)	日本	A22	大三
大蘭鄉	TIRRANNA	新加坡	A	百保利
坪洲	PING CHAU	台灣	B	大來
于占馬	UJAMAA	日本	A	怡和
士打富陀美	STRAAT FUTAMI(上午五時)	南非	A	渣華
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	油蔴地	東源
法蘭西丸	FRANCE MARU	墨西哥灣	A	川崎
大龍山	TAILUNGSHAN(下午三時)	曼谷	B	順昌
芬湖	FERNLAKE	西北太平洋	A	百保利
共邦丸	KYOHO MARU	日本	A	大三
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非門司	A	怡和
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油蔴地	東海

明日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	公司
林武士	LEMNOS(上午)	澳洲	A2	福來
緬甸	BURMA(上午八時)	高雄墨西哥灣	A37	太古
菲黎棗	PHIL. RIZAL(下午)	東京查理斯頓紐約	A32	大工
長美	EVER BEAUTY(下午)	加勒比海	A6	大信
美國自由	AMERICAN LIBERTY(下午)	加州溫哥華神戶	北角橋	美輪
福他利奧	FROTARIC(下午)	南美	A14	美邦
溫拿蘇寶	WONOSOBO(下午)	中西美洲	A3	渣華
佛列安士	FRIEDRICH ENGELES(下午)	日本	A24	東亞
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
利文怡美利	RAMONEVERETT(上午)	新加坡印尼	A7	福來
長春	CHANG CHUN	新加坡	長沙灣	東洋
光榮天使	GLORY ANGEL(上午)	新加坡	B15	天群
出雲丸	IZUNO MARU(上午)	日本	A34	日郵
士打里奧	STRAAT RIO(上午七時)	日本	A4	渣華
東京快輪	TOKYO EXPRESS(下午)	美國歐洲	葵涌	捷成

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
海智	SEASAGE	昂船洲	招商局
安達文海	ANDAMAN SEA	A28	太古
福星	LUCKY STAR	B8	中太
南豐	NAN FUNG	A11	益豐
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	貨櫃塢	捷成
東獅	EASTERN LION	A17	益豐
萊頓	RYTTERDAL	太古塢	華夏
卡爾	CARL OFFERSEN	B11	華夏
桂林	KWEILIN	九龍塢	太古
高朋	GAO FENG	A37	招商局
美中美	MICHAEL JEBSEN	九龍塢	捷成
萬得利	MANDALAY	太古塢	太古
東方偉人	ORIENTAL RULER	A1	港郵
大慶	TA CHING	油蔴地	海聯
同豐	TUNG FONG	油蔴地	海通
	GRESHA AKOPIAN	A38	華林
嘉斯	CARDROSS	B5	華夏
福加多士	FORCADOS	九龍塢	太古
金華	KING HWA	油蔴地	東海
露仙	LUCENT	B4	協成
峯鷹丸	MINETAKA MARU	B7	東洋
沙蓋書	SANGIHE	B14	通裕
士打圖華	STRAAT TOWA	A31	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	海廈	渣華
英金	YIN KIM	B32	港婆
新基隆	NEW KEELUNG	B27	利通

今日明日出入口船隻

船名		來港口	月日	公司
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	5月20	振盛行
利士碧珙	KRISTIN BAKKE	西澳洲星洲	5月20	鐵行
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	5月20	順昌
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	5月20	大三
大寶	THEBEN	新加坡	5月20	百保利
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	新加坡	5月20	大三
安達	ASIAN ENTERRPISE	高雄	5月20	太古
馬天寶	MARTINIQUAIS	歐洲	5月20	沙啫
泰光丸	TAIKO MARU	日本	5月20	小山
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	5月20	港郵
印度郵	INDIAN MAIL	西貢	5月20	福來
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	5月20	總統
復暉	UNION SUNRISE	台灣	5月20	道華
芬德	PHRONTIS	高雄	5月20	太古
盧斯托	ROSTOCK	日本	5月20	東亞
芝加哥	CHICAGO	美國	5月20	海陸
朱利達	JURATA	歐洲	5月20	天祥
山西	SHANSI	新西蘭高雄	5月20	太古
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣印度	5月20	捷成
施依丹	C.E.DANT	美國	5月21	怡和
弗力萊克	FREDERICK LYKES	高雄	5月21	怡和
邦保沙	POMPOSA	新加坡	5月21	美邦
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	5月21	川崎
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	5月21	和記
沙厦	SAHAR	日本	5月21	新興行
柯奧馬利亞	AL OMARIAH	日本	5月21	怡和
捷斯碧珙	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	5月21	鐵行
灣蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	5月21	川崎
東榮	EASTERN HONOUR	日本	5月21	天祥
香港代表	H.K. DELEGATE	台灣	5月21	港郵
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	台灣	5月21	摩拿
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	5月21	捷成
如雲	RU YUNG	美國	5月21	港郵
若草丸	WAKAKUSA MARU	日本	5月21	日郵
海華	HALLVARD	沙巴	5月21	多利順
箱崎	HAKOZAKI	日本	5月21	協成
捷健	CHIEH JEN	台灣	5月21	明仁
烏干達	UGANDA	東非	5月22	怡和
海飛	HAI FE	曼谷	5月22	太平
威施吉	WISSEKERK	歐洲	5月22	實隆
西星	WESTERN STAR	日本	5月22	中央
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	5月22	捷成
力哥並	NICOLINE	波斯灣	5月22	捷成
惠明	WYOMING	美國	5月22	怡和
士打多利士	STRAAT TORRES	東非	5月22	渣華
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	日本	5月22	渣華
春日山丸	KASUGASAN MARU	新加坡	5月22	大三
幸洋丸	KOYO MARU	神戶	5月22	永泰
太平洋熊	PACIFIC BEAR	馬尼拉	5月22	太平洋
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	南非	5月22	渣華
海利	HAI LEE	日本	5月22	多利順
利輝	RAVI	新加坡	5月22	東海
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	日本	5月22	大三
月星	MOON STAR	釜山	5月22	新興行
立信士	NAXOS	澳洲	5月22	福來
協愛丸	KYOAI MARU	日本	5月23	中央
河內丸	KAWACHI MARU	日本	5月23	日郵
東方愛神	ORIENTAL VENUS	西雅圖溫哥華	5月23	美邦
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	馬尼拉	5月23	捷成
加利沃	KALEMYO	仰光	5月23	新興行
威爾斯丸	WALES MARU	歐洲	5月23	川崎
興美捷成	HEINRICH JEBSEN	日本	5月23	小山
益珍	YI CHUN	日本	5月23	川崎
厚德馬士基	HULDA MAERSK	日本	5月23	捷成
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	5月23	大三
賓士德	BENSTAC	墨西哥灣	5月23	百保利
神馬	AZUMA	日本	5月23	實隆
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參崴	5月23	柏力治
新疆	SINKIANG	澳洲高雄	5月24	太古
新武士	SAMOS	澳洲	5月24	福來
伊賀春丸	IGAHARU MARU	日本	5月24	日郵
威沙孟高	VISHVA MANGAL	新加坡	5月24	東亞
海興	HAI HING	日本	5月24	多利順
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	5月24	海聯
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	5月24	大三
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	馬尼拉	5月24	美邦
依雲	IVAN K.	美國	5月24	華林
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	美國	5月24	捷成
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	高雄	5月24	渣華
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	橫濱	5月24	太古
松洋丸	SHOYO MARU	神戶	5月24	永泰
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	5月24	怡和
畢茨堡	PITTSBURG	美國	5月24	海陸
大美士	THEMIS	墨西哥灣	5月25	百利保
依力加	ISABEL ERICA	西北太平洋	5月25	美邦
亦雲	YEH YUNG	歐洲	5月25	港郵
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖	5月25	福來
大利士高	DAGNY SKOU	布宜諾斯艾利斯	5月25	大三
圓洲	YUEN CHAU	波斯灣	5月25	太來
夏利遜總統	PRES.HARRISON	美國	5月25	總統
友誠	ENDURANCE	金邊	5月25	中太
邊連尼士	BENRINNES	高雄	5月25	邊行
力沙馬士基	LEXA MAERSK	馬尼拉	5月25	捷成
三大旺	STA.CRUZ	關島	5月25	偉岸
露沙妮奧	ROSARIO	馬尼拉	5月25	偉岸
美華碧珙	MARTHA BAKKE	三藩市	5月25	鐵行
維斯	CAPETAN GIORGIS	台灣	5月25	祥利
德威亞	TEVERYA	日本	5月25	新興行
德健雅	DEGANYA	日本	5月25	新興行
非友	FIJI	日本	5月25	新茂豐
	FAUSTINA	台灣	5月26	國光
蒙大那	MONTANA	美國	5月26	怡和
廣東	KWANGTUNG	高雄	5月26	太古
晶明	CRYSTAL UME	日本	5月26	中央
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	5月26	大三
台寧	TAI NING	台灣	5月26	安達
加富	THOMAS E COFFE	加州	5月26	太平洋
邦加奧吉	BUNGA ORKID	歐洲	5月26	萬邦
愛瑪碧珙	EMMA BAKKE	星洲	5月26	鐵行
渣拿摩漢	JALAMOHAN	三藩市	5月26	摩拿
邊柯達	BENALDER	歐洲	5月26	邊行
三信勝利	SANSHIN VICTORY	日本	5月27	豐利行
福他東京	FROTATOKYO	新加坡	5月27	美邦
美國靈貓	AMERICAN LYNX	美國	5月27	美輪
伊利洛克士	EURYLOCHUS	馬尼拉	5月27	大西洋
迄利怡美利	MAKEVERETT	曼谷	5月27	福來
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	5月27	捷成
	STRAIT HALLEY	日本	5月27	天祥
利通	JAGUAR	曼谷	5月27	利通
樂蘭達	NORLANDA	基隆	5月27	沙啫
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	5月27	總統
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	美國	5月27	大工
阿利士泰力	ARISTANAX	日本	5月28	大三
慧雲佳人	LADY VIVIAN	南非	5月28	新興行
兆星	LAO	日本	5月28	福來
美達蓮娜	MEDELENA	歐洲	5月28	沙啫
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	日本	5月28	怡和
川頓	TRENTON	美國	5月28	海陸
東星	EASTERN STAR	日本	5月28	中央
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	日本	5月28	小山
威利吉	WAALERERK	歐洲	5月28	實隆
鹿洲	LUK CHAU	台灣	5月28	太來
日和丸	NICHIWA MARU	日本	5月28	東洋
曙星	STAR ALDEBARAN	日本	5月29	福來
香港郵	HONGKONG MAIL	西貢	5月29	福來
華山	HWA SHAN	日本	5月29	嘉信
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	日本	5月29	東洋
翠雲	TSUI YUNG	台灣	5月29	港郵
國泰	CATHAY	澳洲馬尼拉	5月29	鐵行
宮鶴丸	MIYATSURU MARU	新加坡	5月29	日郵
溫寶隆總統	PRES.VAN BUREN	美國	5月29	總統
東方皇后	ORIENTAL TOPPERS	日本	5月29	中央
彥根丸	HIKONE MARU	新加坡	5月29	日郵
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	5月30	福來
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	5月31	怡和
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	5月31	福來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
立端安美聯	NEPTUNE AMETHYST	利夏化倫敦	5月20	怡和
福加多士	FORCADOS	里斯本	5月21	太古
盧斯托	ROSTOCK	鹿特丹漢堡	5月21	東亞
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	5月22	川崎
馬天寶	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	5月22	沙啫
河內丸	KAWACHI MARU	北歐	5月24	日郵
威爾斯丸	WALES MARU	歐洲漢堡	5月24	川崎
神馬	AZUMA	漢堡歐洲	5月26	實隆
御影山丸	MIKAGESAN MARU	地中海	5月27	大三
邊連尼士	BENRINNES	里斯本倫敦漢堡	5月27	邊行
香港快輪	H.K. EXPRESS	不來梅漢堡鹿特丹	5月27	日郵
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦漢堡鹿特丹	5月28	大西洋
美達蓮娜	MEDELENA	熱那亞馬賽	5月29	日郵
樂蘭達	NORLANDA	地中海	5月29	沙啫
威利吉	WAALEKERK	地中海	5月29	實隆
努利漢	NURJEHAN	里斯本	5月31	太古
邊柯達	BENALDER	漢堡歐洲	5月31	邊行
伊利大尼絲	EURYSTHENES	倫敦鹿特丹安特衛普	6月1	大西洋
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	倫敦漢堡	6月1	港郵
瑪葛	MARGO	貝魯特迄揚加士達捷塔基亞	6月2	華林
高定丸	KOTEI MARU	漢堡利物浦	6月2	大三
華照	VAR	倫敦漢堡	6月3	沙啫
亞宜地	AYUTHIA	漢堡歐洲	6月3	實隆
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	漢堡歐洲	6月4	日郵
邦加奧吉	BUNGA ORKID	利夏化利物浦	6月5	萬邦
寶順家	BUSUANGA	地中海	6月7	實隆
維文路	VIMINALE	意大利	6月7	天祥
威利	VELAY	倫敦利夏化漢堡	6月9	沙啫
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	6月9	海運
出雲丸	IZUMO MARU	地中海	6月11	日郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	6月12	川崎
加巴里	CAPRAIA	地中海	6月13	沙啫
朱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹歐洲	6月13	實隆
東京灣	TOKYO BAY	漢堡歐洲	6月15	太古
依寶利	EBANI	里斯本馬賽	6月15	太古
朱利達	JURATA	漢堡歐洲	6月15	天祥
施紐士吉	SINOUTSKERK	漢堡歐洲	6月19	實隆
亦雲	YEH YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	6月20	港郵
甲斐丸	KAI MARU	北歐洲	6月22	日郵
佛列安士	FRIEDRICH ENGELS	鹿特丹盧斯托	6月23	東亞
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡歐洲	6月22	太古
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	6月23	川崎
寶永山丸	HOEISAN MARU	地中海	6月24	大三
史蘭地亞	SELANDIA	漢堡歐洲	6月26	實隆
威利吉	WAALEKERK	地中海	6月29	實隆
鞍馬丸	KURAMA MARU	漢堡歐洲	6月30	日郵
本渡	RONDO	漢堡歐洲	7月3	實隆

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
坪洲	PING CHAU	紅海	5月20	太來
先達賓來	STRATHBRORA	波斯灣	5月20	鐵行
駿河丸	SURUGA MARU	紅海	5月22	日郵
柯奧馬利亞	AL OMARIAH	波斯灣	5月22	怡和
若草丸	WAKAKUSA MARU	波斯灣	5月23	日郵
力哥並	NICOLINE	波斯灣	5月23	捷成
箱根山丸	HAKONESAN MARU	紅海	5月24	大三
渣拿摩漢	JALAMOHAN	孟買馬德拉斯吉大港	5月26	摩拿
德威亞	TEVERYA	康布吉依力	5月26	新興行
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	5月29	太來
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	波斯灣	5月29	怡和
兆星	LAO	波斯灣	5月29	福來
曙星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	5月30	福來
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	6月1	福來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港仰光	6月3	福來
海強	HAI SHEONG	波斯灣	6月5	太平
太城	KOTA JAYA	紅海	6月6	太平
	NARUTO MARU	紅海	6月8	日郵
圓洲	YUEN CHAU	紅海	6月9	太來
菲馬怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	6月12	福來
華達天	VALENTINE	波斯灣	6月13	捷成
先達雅迪	STRATHARDLE	波斯灣	6月14	鐵行
加利華	KALEWA	仰光	6月15	新興行
修星	STAR ALTAIR	波斯灣	6月20	福來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港仰光	6月22	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	5月20	東源
大慶	TA CHING	亞庇婆羅乃	5月20	海聯
英金	YIN KIM	山打根	5月20	港婆
共邦丸	KYOHO MARU	新加坡	5月20	大三
福星	LUCKY STAR	金邊	5月21	中太
寶利嘉	BEAUREGARD	新加坡	5月21	海陸
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	5月21	順昌
第一扇山丸	SENZAN MARU No.1	雅加達	5月22	高洲
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	5月22	振盛行
沙蓋書	SANGIHE	印尼	5月22	通裕
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡巴生	5月22	天祥
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡砂朥	5月22	順昌
寶功	PARAGON	印尼	5月23	聯非
新利航	NEW CRONULLA	雅加達	5月23	利通
海利	HAI LEE	曼谷	5月23	多利順
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢新加坡	5月23	捷成
幸洋丸	KOYO MARU	曼谷	5月23	永泰
第七扇山丸	SENZAN MARU No.7	亞庇汶萊	5月23	高洲
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	5月23	捷成
協愛丸	KYOAI MARU	馬尼拉	5月24	中央
益珍	YI CHUN	新加坡	5月24	川崎
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	5月25	惠南
海興	HAI HING	沙巴	5月25	多利順
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	5月25	海聯
松洋丸	SHOYO MARU	新加坡巴生	5月25	永泰
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	5月25	福來
海輝	HAI FEI	雅加達三寶壟泗水	5月26	太平
非友	FIJI	新加坡	5月26	新茂豐
東偉	TONG WEE	新加坡	5月26	祺福
三大旺	STA.CRUZ	馬尼拉納卯	5月27	偉岸
多字治	TOWUTI	印尼	5月27	通裕
	STRAIT HALLEY	新加坡巴生島	5月28	天祥
寶德	KARANA III	雅加達泗水	5月28	亞非
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	5月28	順昌
永平	WING PENG	金邊	5月28	建華
東方皇后	ORIENTAL TOPPERS	新加坡	5月30	中央
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	5月30	亞非
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢	5月30	嘉華
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生	5月30	永泰
灣富	GULF BANKER	雅加達	5月31	高洲
華山	HWA SHAN	新加坡雅加達	5月31	嘉信
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	5月31	東洋

台灣·南朝鮮·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	5月20	東海
東海	TUNG HAI	高雄	5月21	東海
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	5月21	大三
朱利達	JURATA	日本	5月21	天祥
海華	HALLVARD	日本	5月22	多利順
烏干達	UGANDA	日本	5月23	怡和
海民	HAI MING	基隆	5月22	東海
海强	HAI CHIANG	高雄	5月23	東海
明智	MING CHIH	基隆	5月23	明仁
立信士	NAXOS	基隆高雄	5月23	福來
東海	TUNG HAI	高雄	5月23	東海
海國	HAI KUO	基隆	5月23	東海
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	5月24	東海
月星	MOON STAR	釜山	5月24	新興行
利輝	RAVI	日本	5月24	東海
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參崴	5月24	柏力治
東發	TUNG FAU	基隆	5月25	東海
大利士高	DAGNY SKOU	日本	5月26	大三
露沙妮奧	ROSARIO	關島	5月27	偉岸
加利沃	KALEMYO	日本	5月27	新興行
邦加奧吉	BUNGA ORKID	橫濱	5月27	萬邦
迄利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	5月28	福來
利通	JAGUAR	那霸	5月28	利通
彥根丸	HIKONE MARU	日本	5月29	日郵
宮鶴丸	MIYATSURU MARU	日本	5月30	日郵
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	6月1	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
于占馬	UJAMAA	東非	5月20	怡和
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	南非	5月20	大三
士打圖華	STRAAT TOWA	南非	5月20	渣華
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	5月20	怡和
沙厦	SAHAR	西非	5月23	新興行
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	南非	5月23	渣華
夏威夷丸	HAWAII MARU	西非	5月25	大三
德健雅	DEGANYA	南非	5月26	怡和
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	西非	5月26	渣華
阿利士泰力	ARISTANAX	東非	5月29	大三
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	南非	6月6	渣華
赤城山丸	AKIGISAN MARU	南非	6月8	大三
菲列賓丸	PHILIPPINE MARU	西非	6月8	大三
南非銀花	S.A. ALPHEN	南非	6月8	怡和
烏干達	UGANDA	東非	6月9	怡和
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	南非西非	6月9	捷成
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西非	6月10	川崎
士打里奧	STRAAT RIO	東非	6月10	渣華
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	東非	6月10	大三
協優丸	KYOYU MARU	東非	6月12	日郵
葛古林	KERGUELEN	西南非	6月13	沙啫
青洲	TSING CHAU	德班西非	6月14	太來
慧雲佳人	LADY VIVIAN	南非	6月16	新興行
樂嘉	NOGAH	西非	6月17	新興行
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	南非	6月22	渣華
諾克福丸	NORFOLK MARU	西非	6月24	大三
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	西非	6月26	渣華
士打多利士	STRAAT TORRES	東非	6月27	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
海興	OCEAN PROSPER	洛杉磯紐約	5月20	大三
太光丸	TAIKO MARU	美國西岸	5月20	山下
明石山丸	AKASHISAN MARU	東加拿大大湖	5月20	大三
芝加哥	CHICAGO	美國	5月20	海陸
大蘭鄉	TIRRANNA	紐約蒙特里爾	5月20	百保利
大寶	THEBEN	洛杉磯委內瑞拉	5月21	百保利
法蘭西丸	FRANCE MARU	加勒比海	5月21	川崎
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	5月21	總統
灣蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	5月21	川崎
利士碧珙	KRISTIN BAKKE	溫哥華西雅圖	5月22	鐵行
佛力萊克	FREDERICK LYKES	墨西哥灣	5月22	怡和
邦保沙	POMPOSA	西雅圖溫哥華	5月22	美邦
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	5月22	和記
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	5月22	福來
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	5月22	太平洋
萬得利	MANDALAY	墨西哥灣	5月22	太古
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	南美	5月22	大三
惠明	WYOMING	檀香山加州	5月23	怡和
香港代表	H.K. DELEGATE	三藩市洛杉磯	5月23	港郵
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	加州溫哥華	5月23	摩拿
興美捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	5月23	泛洋
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	南美	5月23	渣華
復暉	UNION SUNRISE	查里斯頓紐約	5月24	道華
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約蒙特里爾	5月24	捷成
畢茨堡	PITTSBURG	美國	5月24	海陸
伊賀春丸	IGAHARU MARU	加勒比海	5月25	日郵
威沙孟高	VISHVA MANGAL	紐約東加拿大	5月25	東亞
亞利桑那	ARIZONA	西雅圖溫哥華	5月25	怡和
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	波士頓紐約	5月25	美邦
依雲	IVAN K.	美國西岸	5月25	華林
力沙馬士基	LEXA MAERSK	紐約	5月26	捷成
蒙大那	MONTANA	加州	5月27	怡和
福他東京	FROTATOKYO	南美	5月28	美邦
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	5月28	大西洋
台寧	TAI NING	洛杉磯溫哥華	5月28	安達
美國靈貓	AMERICAN LYNX	加州紐約	5月28	美輪
旭光丸三	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	5月28	山下
川頓	TRENTON	美國	5月28	海陸
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州	5月28	總統
愛瑪碧珙	EMMA BAKKE	溫哥華	5月28	鐵行
維斯	CAPETAN GIORGIS	查里斯頓紐約	5月28	祥利
三信勝利	SANSHIN VICTORY	加勒比海	5月29	豐利行
	FAUSTINA	蒙特里爾多倫多	5月29	國光
埃打活	IDAHO	加州	5月30	怡和
翠雲	TSUI YUNG	三藩市洛杉磯	5月30	港郵
香港郵	H.K.MAIL	西雅圖溫哥華	5月31	福來
大家泰	TAGAYTAY	紐約蒙特里爾	5月31	百保利
碧珠	WESER DISPATCHER	美國西岸	5月31	海陸
溫寶隆總統	PRES.VAN BUREN	加州	5月31	總統
伊利大尼絲	EURYSTHENES	紐約	6月1	大西洋
芬摩	FERNMOOR	加州委內瑞拉	6月2	百保利
大西洋	PREMIER ATLANTIC	溫哥華西雅圖	6月2	美邦
長久	EVER LASTING	加勒比海	6月2	大信
布連頓萊克	BRINTON LYKES	墨西哥灣	6月3	怡和
麗沙	LA SALLE	墨西哥灣	6月3	福來
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	6月3	美輪
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約蒙特里爾	6月3	捷成
聖路易	ST.LOUIS	美國	6月3	海陸
加富	THOMAS E CUFFE	加州	6月3	太平洋
奧士文納總統	PRES.OSMENA	加勒比海	6月4	泛洋

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月20	渣華
安達	ASIAN ENTERPRISE	澳洲	5月22	太古
捷利碧珙	GJERTRUD BAKKE	西澳洲達文	5月22	鐵行
山西	SHANSI	新西蘭	5月22	太古
美華碧珙	MARTHA BAKKE	西澳洲	5月26	鐵行
香港保真	H.K. SURETY	澳洲	5月26	港郵
新疆	SINKIANG	澳洲	5月26	太古
立信士	NAXOS	澳洲	5月28	福來
國泰	CATHAY	澳洲	6月1	鐵行
香港成功	H.K. SUCCESS	澳洲	6月3	港郵
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	6月3	太古
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	6月4	怡和
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	6月4	太古
蘇州	SOOCHOW	新西蘭	6月13	太古

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時23
1時45	2時49	下午12時03	1時09
2時55	3時57	1時13	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時52
(B)11時00	0時03		

附註：表內有（A）在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時35	上午9時30
下午1時05	下午2時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

截郵時間

今日空郵（星期五）

杜拜　上午十時
新加坡、馬來亞、沙勞越、印尼、台灣、菲律賓、老撾　下午一時
南越、夏威夷　下午二時
科威特、西德、約旦　下午三時
澳洲、新西蘭、英國、意大利　下午四時
法國　下午五時
泰國、巴林、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、墨西哥、哥倫比亞、南非、葡屬東非、加納、新畿內亞、緬甸、巴拿馬、汶萊、波蘭、伊拉克、沙巴、婆羅乃、瑞士、印度、南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南北美　下午六時

巴基斯坦、伊朗、科威特、葡屬東非　下午五時

今日平郵

南非、百尼里、里萊尼亞　中午十一時
台灣、日本、美國、中南北美、澳洲、

明日空郵（星期六）

沖繩、關島　中午十二時
馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、也門、印度、東孟加拉、新加坡、沙勞越、台灣、菲律賓　下午一時
夏威夷、厄瓜多爾　下午二時
埃及　下午四時
以色列、法國　下午五時
泰國、伊朗、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、瑞士、英國、美國東岸、肯尼亞、澳洲、新西蘭、斯里蘭卡、委內瑞拉、南非、巴基斯坦、沙特阿拉伯、南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南北美、沙巴、婆羅乃　下午六時